



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/44/461  
18 September 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия  
Пункт 30 предварительной повестки дня\*

МОРСКОЕ ПРАВО

Защита и сохранение морской среды

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 3	4
II. ЗНАЧЕНИЕ КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ ДЛЯ ЗАЩИТЫ И СОХРАНЕНИЯ МОРСКОЙ СРЕДЫ ...	4 - 20	4
A. Глобальный правовой механизм охраны морской среды	4 - 8	4
B. Механизм интеграции использования океана и различных интересов .....	9	5
C. Система устойчивого развития .....	10 - 13	6
D. Инструмент содействия развитию и передаче морских научных данных и технологии .....	14	6
E. Модель развития международного права в области окружающей среды .....	15 - 20	7

\* A/44/150.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ЗАЩИТА И СОХРАНЕНИЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ В СООТВЕТСТВИИ С КОНВЕНЦИЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ .....	21 - 74	8
А. История вопроса .....	21 - 25	8
В. Определение загрязнения морской среды .....	26	9
С. Обязательства государств .....	27 - 57	9
1. Источники загрязнения, находящиеся на суше ...	39	12
2. Деятельность на морском дне, подпадающая под национальную юрисдикцию .....	40 - 41	12
3. Деятельность в районе .....	42 - 44	13
4. Захоронение .....	45	13
5. Загрязнение с судов .....	46 - 54	14
6. Покрытые льдом районы .....	55	16
7. Загрязнение из атмосферы или через нее .....	56	16
8. Морские научные исследования .....	57	16
D. Гарантии .....	58 - 62	17
E. Ответственность .....	63 - 64	18
F. Суверенный иммунитет .....	65 - 66	18
G. Сохранение живых ресурсов .....	67 - 71	19
H. Урегулирование споров .....	72 - 73	19
I. Отношения с другими конвенциями .....	74	20
IV. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ ГЛОБАЛЬНОГО И РЕГИОНАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА .....	75 - 97	20
V. СОСТОЯНИЕ МИРОВЫХ ОКЕАНОВ .....	98 - 114	24
VI. НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗМОЖНЫХ ДАЛЬНЕЙШИХ ДЕЙСТВИЙ .....	115 - 136	28
А. Регулирование находящихся на суше источников загрязнения .....	118 - 119	29

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Регулирование загрязнения из атмосферы или через нее .....	120 - 123	29
С. Международное сотрудничество в борьбе с авариями, приводящими к разливам нефти .....	124 - 125	30
Д. Расширение регионального сотрудничества .....	126	30
Е. Регулирование загрязнения, вызываемого захоронением	127 - 128	30
Ф. Регулирование загрязнения, вызываемого деятельностью на морском дне, подпадающей под национальную юрисдикцию .....	129	31
Г. Обязанности и ответственность в отношении ущерба, вызываемого загрязнением .....	130 - 132	31
Н. Обеспечение выполнения законов, касающихся загрязнения .....	133 - 134	32
И. Более широкое присоединение к существующим документам .....	135 - 136	32
<u>Примечания</u> .....		34

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее во исполнение ее резолюции 43/18 от 1 ноября 1988 года, в которой Ассамблея, будучи глубоко обеспокоена нынешним состоянием морской среды, просила Генерального секретаря подготовить для сорок четвертой сессии Ассамблеи специальный доклад о последних событиях, связанных с защитой и сохранением морской среды в свете соответствующих положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1.

2. Настоящий доклад состоит из пяти разделов. В разделе II содержится обзор положений Конвенции, которые представляют собой глобальную структуру новых правовых норм по охране окружающей среды, механизм интеграции использования океана и различных интересов, систему экологически безопасного и устойчивого развития, инструмент содействия развитию и передаче морских научных данных и технологии в контексте защиты и сохранения морской среды и модель развития международного права в области окружающей среды. В разделе III приводится аналитическое изложение тех положений Конвенции, которые касаются защиты и сохранения морской среды. В разделе IV содержится обзор многосторонних договоров, имеющих отношение к положениям Конвенции, цель которого состоит в том, чтобы оценить, в какой степени эти положения уже нашли свое отражение или развитие в документах, принятых на глобальном и региональном уровнях. В разделе V произведена оценка нынешнего состояния морской среды. На основе обзора и оценок, содержащихся в разделах IV и V, в разделе VI отражена попытка выявить главные направления будущей деятельности.

3. К докладу прилагается перечень всех основных многосторонних договоров, касающихся защиты и сохранения морской среды, с аннотациями относительно их нынешнего состояния.

## II. ЗНАЧЕНИЕ КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ ДЛЯ ЗАЩИТЫ И СОХРАНЕНИЯ МОРСКОЙ СРЕДЫ

### A. Глобальный правовой механизм охраны морской среды

4. Одной из первейших целей Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву ("Конвенции") является установление правового режима, который способствовал бы международным сообщениям и содействовал бы использованию морей и океанов в мирных целях, справедливому и эффективному использованию их ресурсов, сохранению их живых ресурсов и защите и сохранению морской среды. защите и сохранению морской среды посвящена в Конвенции целая часть - часть XII, состоящая из 46 статей. Кроме того, положения, относящиеся к этому вопросу, содержатся и в ряде других статей. Особое внимание, уделяемое в Конвенции защите и сохранению морской среды, наглядно свидетельствует о первостепенном, по все более широкому признанию, значении океана для сохранения глобального экологического баланса и регулирования и смягчения климата на планете, включая воздействие "парникового эффекта".

5. Всесторонне оценивая положения части XII и других статей Конвенции, следует подчеркнуть, что они не являются простым повторением существующих норм договорного права или практики, а носят конститутивный характер: они представляют собой первый всеобъемлющий комплекс международно-правовых норм по данному вопросу. Эти положения наглядно свидетельствуют о наметившейся тенденции обеспечивать защиту и сохранение морской среды путем регламентации, которая основывается на всеобъемлющей

и комплексной концепции океана как исчерпаемого и безграничного ресурса и в рамках которой организация использования океана рассматривается как вопрос об управлении ресурсами.

6. Положения Конвенции, касающиеся защиты и сохранения морской среды, свидетельствуют также о сдвиге в практике регулирования. Часть XII является отражением первых усилий решить проблему загрязнения морской среды нормативным способом. Она представляет собой первую всеобъемлющую кодификацию принципов, касающихся загрязнения морской среды, сформулированных на состоявшейся в 1972 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды 2/ (Стокгольмской конференции). Несмотря на то обстоятельство, что Конвенция налагает широкие обязательства на государства и компетентные международные организации (включая те международные организации, которые могут стать сторонами в Конвенции), консенсус по этим положениям был достигнут на относительно раннем этапе разработки Конвенции. Это свидетельствует об озабоченности всего международного сообщества проблемой загрязнения морской среды и общей решимости найти необходимые решения.

7. Часть XII и связанные с ней положения Конвенции имеют немаловажное значение для общего развития международного права, поскольку они представляют собой первую в своем роде попытку разработать всесторонний механизм международного права в ответ на ухудшение состояния морской среды и создавшейся для нее угрозы. Однако еще более важным и наглядно отражающим характер регулируемого в части XII вопроса является то обстоятельство, что ее очевидная направленность состоит в обеспечении общей основы для дальнейших глобальных, региональных и национальных мер. В дополнение к традиционной "нормообразующей" функции в части XII четко сформулировано признание и, в сущности, указывается на необходимость региональных подходов. Например, раздел 2 этой части озаглавлен "Всемирное и региональное сотрудничество", и в нем государствам рекомендуется сотрудничать на всемирной основе и, когда это уместно, на региональной основе "с учетом характерных региональных особенностей" (см. статью 197 Конвенции).

8. Важно отметить еще раз, что не все положения, касающиеся загрязнения морской среды, содержатся в части XII Конвенции. Это обстоятельство отражает тесную взаимосвязь между различными частями Конвенции. Кроме того, оно отражает реальность загрязнения морской среды, возникающую в этой связи проблему регулирования, а также степень взаимозависимости между этой проблемой и почти всеми другими вопросами использования океана, рассматриваемыми в Конвенции, например свободой судоходства, сохранением ресурсов, управлением ими и их эксплуатацией, правом прохода судов и пролета летательных аппаратов, морскими научными исследованиями и мониторингом риска и последствий загрязнения морской среды.

#### В. Механизм интеграции использования океана и различных интересов

9. Необходимость согласования конкурирующих интересов признана в преамбуле к Конвенции, где указывается на "тесную взаимосвязь проблем морского пространства и необходимость рассматривать их как единое целое". В тексте самой Конвенции сделана попытка согласовать глобальные и общинные потребности с требованиями национального суверенитета и юрисдикции. И в этом смысле Конвенция в целом обеспечивает важное равновесие между защитой морской среды и использованием океанов и их ресурсов. В частности, Конвенция направлена на то, чтобы учесть как потребность в защите

морской среды, так и необходимость сохранения свободы судоходства. Поэтому для поддержания установленного равновесия важно, чтобы вопрос о защите и сохранении морской среды не рассматривался в отрыве от других аспектов морского права.

### C. Система устойчивого развития

10. Одной из первейших целей Конвенции, как указывается выше, является установление правового режима, который содействовал бы справедливому и эффективному использованию ресурсов океанов, и в частности, сохранению живых ресурсов. Преследуя цель рациональной эксплуатации и разумного сохранения живых и неживых ресурсов моря, Конвенция направлена не только на защиту морских экосистем от вредных видов деятельности и ущерба, но и на то, чтобы инкорпорировать систему эксплуатации, которая будет содействовать устойчивому развитию - развитию, которое удовлетворяет потребности настоящего времени, но не ставит под угрозу способность будущих поколений удовлетворять свои собственные потребности 3/.

11. В Конвенции уделяется первостепенное внимание надлежащему сохранению и рациональному использованию живых ресурсов не только в морских районах, находящихся под национальной юрисдикцией государств, но и в морских районах за ее пределами. Так, в исключительной экономической зоне и в открытом море государства обязаны принимать меры по сохранению, направленные на поддержание или восстановление живых ресурсов на уровнях, обеспечивающих максимальный устойчивый вылов, определяемый с учетом соответствующих экологических и экономических факторов.

12. Что касается ресурсов глубоководного района морского дна за пределами национальной юрисдикции, то освоение должно вестись "таким образом, чтобы способствовать здоровому развитию мировой экономики и сбалансированному росту международной торговли и содействовать международному сотрудничеству для всестороннего развития всех стран, особенно развивающихся стран" (статья 150). Кроме того, в Конвенции содержится требование, согласно которому такое освоение должно осуществляться с целью обеспечения упорядоченного и рационального использования ресурсов и в соответствии с разумными принципами сохранения ресурсов и предотвращения излишних потерь.

13. В Конвенции далее предусмотрено регулирование деятельности по глубоководной разработке морского дна с целью обеспечить эффективную защиту морской среды от вредных последствий, таких, как нарушение ее экологического баланса и нанесение ущерба ее флоре и фауне.

### D. Инструмент содействия развитию и передаче морских научных данных и технологии

14. Все более широкое признание получает необходимость оказания помощи развивающимся странам в приобретении научно-технологического потенциала для решения экологических проблем. В Конвенции подчеркивается необходимость содействия развивающимся государствам и оказания им технической помощи в морских вопросах. Государства призваны непосредственно или через международные организации оказывать содействие развитию морского научно-технического потенциала государств, в особенности развивающихся государств, применительно, в частности, к защите и сохранению морской среды (см. статью 202). Предполагается также, что государства должны предоставлять помощь, особенно развивающимся странам, для сведения к минимуму последствий крупных инцидентов, ведущих к загрязнению, и в подготовке

экологических оценок. Таким образом, в Конвенции в полной мере признается важная роль передачи технологии в борьбе с загрязнением, в особенности с загрязнением морской среды, и подчеркивается тесная связь между защитой морской среды и экономическим развитием.

Е. Модель развития международного права в области окружающей среды

15. В Конвенции содержатся формулировки или заложена основа ряда новых принципов и концепций, способствующих более эффективному рассмотрению растущих проблем мировой окружающей среды. В этом смысле соответствующие положения Конвенции представляют собой очень хорошо проработанный комплекс международных норм в области защиты окружающей среды. Поэтому Конвенция может послужить моделью или основой для развития международного права по различным аспектам окружающей среды. Уже становится очевидным, что положения Конвенции служат источником основополагающих норм, касающихся обязательств государств по защите и сохранению окружающей среды в пределах их юрисдикции и в более широких масштабах.

16. Например, в Конвенции сформулирована обязанность государств не только защищать морскую окружающую среду, но и не допускать распространения загрязнения за пределы своих границ. Этот принцип предотвращения трансграничных последствий загрязнения имеет большое значение и для развития правовых норм, применимых к районам суши, особенно в отношении загрязнения из атмосферы или через нее.

17. Другим примером являются принципы, касающиеся оценки экологических последствий и мониторинга, содержащиеся в разделе 4 части XII. Эти принципы все более широко применяются не только в связи с охраной морской среды, но и в других контекстах для рассмотрения проблем, связанных с локальным и трансграничным перемещением загрязняющих веществ и повреждениями, вызываемыми их воздействием. Кроме того, признается роль этих принципов как важного средства обеспечения экологически устойчивого развития.

18. Большие возможности в плане охраны окружающей среды открывает и такое нововведение, как новый подход к сохранению ассоциированных и зависимых видов в исключительной экономической зоне и в открытом море. С этой целью в Конвенции принят стандарт для экосистем и разработана система защиты естественной среды, в особенности ареалов обитания видов, запасы которых истощены, подвергаются угрозе или опасности. Эти уникальные принципы могут оказать содействие развитию дальнейших концепций эффективной защиты окружающей среды, например защиты биологического разнообразия морской среды.

19. Еще одним примером концепций, имеющих все более важное значение и потенциально применимых в более широких контекстах, является положение, касающееся защиты морских районов (статья 211, пункт 6). Эта концепция была принята в отношении различных районов океана, и в настоящее время ее дальнейшим развитием занимаются, в частности, Международная морская организация, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Межправительственная океанографическая комиссия. Такие районы могут использоваться для целей защиты видов и ареалов обитания, а также для проектов проведения научных исследований и мониторинга.

20. Следует отметить уникальную процедуру урегулирования споров, включая ее обязательные согласительные процедуры, которая имеет большое потенциальное значение для других областей защиты окружающей среды.

### III. ЗАЩИТА И СОХРАНЕНИЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ В СООТВЕТСТВИИ С КОНВЕНЦИЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

#### A. История вопроса

21. До того, как Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции (Комитет по морскому дну) начал в 1971 году работу по подготовке к Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, было принято множество различных многосторонних документов, затрагивающих конкретные аспекты загрязнения морской среды. В число этих документов входят Конвенция об открытом море 4/ (статья 24 и 25) и Конвенция о континентальном шельфе 5/ (статья 5, пункт 7), которые были приняты на Первой Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву в 1958 году, а также глобальные и региональные конвенции, регулирующие, в частности, вопросы загрязнения с судов, захоронения в море, вмешательства в случае морских аварий и гражданскую ответственность в случае загрязнения с судов.

22. Эти документы послужили важной основой для работы Комитета по морскому дну. Однако все они охватывали лишь определенные конкретные виды загрязняющих веществ и/или конкретные источники загрязнения. Каких-либо усилий по всеобъемлющему рассмотрению проблемы защиты морской среды до Стокгольмской конференции не принималось.

23. В Декларации Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды 6/, принятой на Стокгольмской конференции, содержится 26 принципов, три из которых - принципы 7, 21 и 22 - непосредственно относятся к морской среде. Кроме того, на Конференции было принято 109 рекомендаций относительно деятельности на международном уровне в целях защиты окружающей человека среды, включая девять рекомендаций, касающихся загрязнения морской среды. Было рекомендовано, чтобы правительства коллективно одобрили цели и 23 принципа, касающиеся загрязнения морской среды и разработанные Межправительственной рабочей группой по вопросам загрязнения морей "в качестве руководящих положений для Конференции по морскому праву" (рекомендация 92). Далее было рекомендовано, чтобы правительства приняли во внимание проекты трех дополнительных принципов, которые обсуждались на второй сессии Межправительственной рабочей группы, и довели их до сведения Конференции.

24. В принципах 7, 21 и 22 Стокгольмской декларации указано, в частности, на обязанности государств предотвращать загрязнение морей, обеспечивать, чтобы их деятельность не наносила ущерба окружающей среде за пределами действия их юрисдикции, и сотрудничать в целях дальнейшего развития международного права, касающегося ответственности и компенсации жертвам за загрязнение. В 23 принципах, касающихся загрязнения морской среды (см. документ A/CONF.48/14/Rev.1 и Corr.1), подтверждается обязанность каждого государства защищать и сохранять морскую среду и



излагаются общие указания, которыми должны руководствоваться государства в целях принятия различных мер по оценке и сохранению под контролем загрязнения морской среды.

25. Стокгольмские документы были препровождены Комитету по морскому дну на его летней сессии 1972 года. Они сразу же и самым непосредственным образом повлияли на работу Комитета, в частности на работу его Подкомитета III, который занимался подготовкой проекта статей о защите и сохранении морской среды для рассмотрения на Конференции по морскому праву. Используя стокгольмские документы в качестве основы для своей работы, Комитет начал осуществлять длительный процесс, продолженный впоследствии Конференцией, - разработку глобального общего механизма защиты морской среды, который стал частью Конвенции 1982 года.

#### В. Определение загрязнения морской среды

26. "Загрязнение морской среды" определяется в пункте 4 статьи 1 Конвенции следующим образом:

"привнесение человеком, прямо или косвенно, веществ или энергии в морскую среду, включая эстуарии, которое приводит или может привести к таким пагубным последствиям, как вред живым ресурсам или жизни в море, опасность для здоровья человека, создание помех для деятельности на море, в том числе для рыболовства и других правомерных видов использования моря, снижение качества используемой морской воды и ухудшение условий отдыха".

Кроме того, в пункте 5 статьи 1 определяется конкретный вид загрязнения, "захоронение", лишь как "преднамеренное удаление отходов или других материалов" и "преднамеренное уничтожение судов, летательных аппаратов, платформ и других искусственно сооруженных в море конструкций". Захоронением не считается а) удаление отходов или других материалов, присущих или являющихся результатом нормальной эксплуатации судов, или б) помещение материалов для целей иных, чем их простое удаление.

#### С. Обязательства государств

27. основополагающее обязательство государств в отношении морской среды всего мира сформулировано в статье 192 - первой из 46 статей, составляющих часть XII Конвенции: "Государства обязаны защищать и сохранять морскую среду".

28. В статье 193 это обязательство государств сформулировано в рамках конкретного контекста их права разрабатывать природные ресурсы: "Государства имеют суверенное право разрабатывать свои природные ресурсы в соответствии со своей политикой в области окружающей среды и в соответствии с их обязанностью защищать и сохранять морскую среду". В данной статье отражено согласование национальных экономических интересов государств с их обязательством уважать заинтересованность всего мира в защите и сохранении морской среды.

29. В дополнение к тому, что статьи 192 и 193 имеют статус договорных обязательств, которые государства - участники Конвенции должны соблюдать, они, как правило, рассматриваются в качестве положений обычного международного права о степени ответственности государств за экологическое состояние океанов.

Императивные формулировки, используемые в этих двух положениях, отражают значение, придаваемое этому вопросу международным сообществом: государство, не соблюдающее свое обязательство защищать и сохранять морскую среду, нарушает международное право.

30. Общее обязательство защищать и сохранять морскую среду, сформулированное в статье 192, наполнено конкретным содержанием в статьях 194 и 196, где конкретизируются рамки регулируемого предмета - загрязнение морской среды. Режим, устанавливаемый в соответствии с частью XII, конкретно соотнесен со всеми источниками загрязнения морской среды, и государствам рекомендуется принимать все меры, необходимые "для предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды из любого источника" (статья 194, пункт 1). Хотя все государства несут одинаковую ответственность, различия между государствами в плане экономики и инфраструктуры также признаются в статье 194. Государствам надлежит принимать все необходимые меры, используя "наилучшие практически применимые средства, имеющиеся в их распоряжении, и в соответствии со своими возможностями" (там же). Такие меры сформулированы в статьях 194 и 196. Приводимый перечень не является исчерпывающим, и цель этих мер состоит в уменьшении масштабов загрязнения, а не в его полном искоренении. В статье 194 указаны следующие основные источники загрязнения морской среды:

- a) выброс токсичных, вредных или ядовитых веществ из находящихся на суше источников, из атмосферы или через нее или путем захоронения;
- b) загрязнение с судов;
- c) загрязнение от установок и устройств, используемых при разведке и разработке природных ресурсов морского дна и его недр;
- d) загрязнение от других установок и устройств, эксплуатируемых в морской среде.

31. Конвенция возлагает на государства обязательство принимать меры по борьбе с загрязнением в результате использования технологии, и, что еще более важно, для определения загрязнения, в ней рассматривается также в качестве вида загрязнения введение, преднамеренное или случайное, в морскую среду новых или чуждых видов организмов, которые могут вызвать в ней значительные и вредные изменения (статья 196). Кроме того, в Конвенцию включены меры, ориентированные на последствия, - меры, принимаемые для защиты "редких или уязвимых экосистем" и в случае возникновения угроз для "естественной среды видов рыб и других форм морских организмов, запасы которых истощены, подвергаются угрозе или опасности" (статья 194, пункт 5).

32. При выполнении своих обязательств государства должны воздерживаться от "неоправданного вмешательства в деятельность, проводимую другими государствами в осуществление своих прав, предусмотренных Конвенцией" (там же, пункт 4). Обязательство воздерживаться от "неоправданного вмешательства" инкорпорирует в режим, предусматриваемый частью XII, положения различных разделов Конвенции 1982 года, касающиеся юрисдикции и деятельности по использованию океана в конкретных зонах. Например, выполнение постановлений прибрежных государств относительно загрязнения в территориальном море обусловлено правом мирного прохода

(статья 211, пункт 4). Ограничивая меры, предусматриваемые государствами в отношении загрязнения с судов, положения, включенные в другие части Конвенции, в то же время способствуют укреплению режима обязательств, сформулированных в части XII.

33. В статье 195 предусматривается, что государства при решении проблемы загрязнения морской среды не должны переносить, прямо или косвенно, ущерб или опасность загрязнения из одного района в другой или превращать один вид загрязнения в другой.

34. С точки зрения основополагающих обязательств, статья 197 уступает по своей значимости в режиме, предусматриваемом частью XII, лишь статье 192. В статье 197 указывается:

"Государства сотрудничают на всемирной основе и, когда это уместно, на региональной основе непосредственно или через компетентные международные организации в формулировании и разработке международных норм, стандартов и рекомендуемых практики и процедур, соответствующих настоящей Конвенции, для защиты и сохранения морской среды с учетом характерных региональных особенностей".

Обязательство сотрудничать охватывает уведомление затрагиваемых государств о фактической или неминуемой угрозе морской среде, разработку планов чрезвычайных мер по ликвидации таких угроз, исследовательские работы, исследования и обмен информацией и данными с целью установления научных критериев для разработки норм, стандартов, процедур и практики по предотвращению загрязнения, его сокращению и сохранению под контролем (статьи 198-201).

35. Обязательства предоставлять научную и техническую помощь развивающимся государствам (статьи 202-203) и осуществлять мониторинг и оценку экологических рисков контролируемой государствами деятельности, которая может привести к значительному загрязнению или существенным вредным изменениям в морской среде, и публиковать доклады об этом (статьи 204-206) также можно рассматривать в качестве одного из аспектов обязательства сотрудничать. В целях борьбы с загрязнением международным организациям особенно рекомендуется предоставлять преимущество развивающимся странам при распределении фондов и технической помощи и при использовании их специализированных услуг.

36. Третьим основополагающим обязательством, возлагаемым на государства в соответствии с Конвенцией, является их обязательство устанавливать или стремиться устанавливать глобальные и региональные нормы, стандарты и рекомендуемую практику и процедуры по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения из различных источников. Для этих целей государствам надлежит действовать в первую очередь через компетентные международные организации или дипломатические конференции. Кроме того, им рекомендовано периодически пересматривать такие нормы, стандарты и рекомендуемые практику и процедуры (статьи 207, 208, 209, 210, 211 и 212).

37. Важная роль в системе контроля за загрязнением, содержащейся в Конвенции, отводится международным нормам и стандартам. Цель состоит в том, чтобы обеспечить соблюдение государствами норм и стандартов, принятых на глобальном или региональном уровнях, что будет обеспечивать, с одной стороны, более единообразное законодательство, а с другой - гарантии по таким важным аспектам использования

океанов, как навигация. Поэтому четвертое основополагающее обязательство государств состоит в соблюдении международных норм и стандартов. Одна из главных целей раздела 5 части XII состоит в определении отношений между международными нормами и стандартами и стандартами национального законодательства применительно к различным источникам загрязнения.

38. Конкретно рассматриваются следующие шесть источников загрязнения морской среды: а) источники, находящиеся на суше; б) деятельность на морском дне, подпадающая под национальную юрисдикцию; с) деятельность в Районе; д) захоронение; е) загрязнение с судов; ф) загрязнение из атмосферы или через нее.

Имеет смысл кратко рассмотреть каждый из указанных в разделе 5 источников. Поскольку положения раздела 6, озаглавленного "Обеспечение выполнения", непосредственно связаны с положениями раздела 5 и могут рассматриваться в качестве неотъемлемой его части, эти положения также будут рассмотрены.

#### 1. Источники загрязнения, находящиеся на суше

39. Хотя государства должны соблюдать общие обязательства, охарактеризованные выше, в статье 207 им предоставляются определенные полномочия в отношении выполнения международных норм и стандартов. При принятии законов и постановлений по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения морской среды из находящихся на суше источников им надлежит принимать во внимание согласованные в международном порядке нормы, стандарты и рекомендуемые практику и процедуры. Тем самым признается суверенитет какого-либо государства над территорией суши, где может происходить такое загрязнение. Государства призваны согласовывать свою политику на подходящем региональном уровне. Кроме того, государства призваны установить глобальные и региональные нормы по борьбе с загрязнением из находящихся на суше источников, принимая во внимание характерные региональные особенности, экономические возможности развивающихся государств и их потребности в экономическом развитии. Такие нормы и политика должны быть "предназначены для сокращения в максимально возможной степени выброса токсичных, вредных или ядовитых веществ, в особенности стойких, в морскую среду" (статья 207, пункт 5). Можно отметить, что, согласно статье 213, государствам надлежит обеспечивать выполнение законов и постановлений, принятых в соответствии со статьей 207, а также принимать законодательные меры по осуществлению применимых международных норм и стандартов.

#### 2. Деятельность на морском дне, подпадающая под национальную юрисдикцию

40. Согласно статье 208, государства должны принимать законодательные и другие необходимые меры в отношении загрязнения, вызываемого деятельностью на морском дне, подпадающей под национальную юрисдикцию, и искусственными островами, установками и сооружениями в исключительной экономической зоне и на континентальном шельфе. В отличие от статьи 207 в данном случае устанавливается минимальный стандарт этих мер - они должны быть не менее эффективными, чем международные нормы. Это положение предусматривает потенциально более высокий уровень обязательств, поскольку оно выходит за рамки совместимости и устанавливает требование эффективности. Согласно статье 214, государства обязаны обеспечивать выполнение законов и постановлений, принятых в соответствии со статьей 208, и принимать законодательные меры по осуществлению применимых международных норм и стандартов. Кроме того, статья 208 возлагает на государства обязательство "стремиться

согласовывать" свою политику с другими государствами на подходящем региональном уровне. В отличие от статьи 207 в данном случае не делается ссылки на экономические потребности и возможности развивающихся государств.

41. Можно отметить, что, согласно статьям 60 и 80, при удалении лобых установок или сооружений в исключительной экономической зоне или на континентальном шельфе должным образом учитываются, в частности, интересы защиты морской среды.

### 3. Деятельность в Районе

42. В соответствии со статьей 145 Конвенции Международный орган по морскому дну принимает нормы, правила и процедуры для обеспечения эффективной защиты морской среды от вредных последствий, возникающих в результате разведки и разработки дна морей и океанов и их недр за пределами национальной юрисдикции (в Районе). Особое внимание следует уделять пагубным последствиям таких видов деятельности, как бурение, драгирование, выемка грунта, удаление отходов, строительство и эксплуатация или техническое обслуживание установок, трубопроводов и других устройств, связанных с такой деятельностью. Кроме того, Орган должен принять нормы, правила и процедуры для защиты и сохранения природных ресурсов Района и предотвращения ущерба флоре и фауне морской среды.

43. В соответствии со статьей 209 государства должны принимать законы и постановления для защиты морской среды от последствий деятельности в Районе, осуществляемой судами, установками и сооружениями под их юрисдикцией. Такие законы и постановления должны быть не менее эффективными, чем нормы, установленные на международном уровне (см. также пункт 3 статьи 21 приложения III Конвенции).

44. Кроме того, в статье 150 Конвенции предусматривается, что деятельность в Районе осуществляется с целью обеспечения рационального использования ресурсов и в соответствии с разумными принципами сохранения ресурсов и предотвращения излишних потерь.

### 4. Захоронение

45. В статье 210 рассматриваются проблемы захоронения, которое, как указывалось ранее, определяется в статье 1 Конвенции 1982 года. Установлено стандартное обязательство принимать законы и постановления, а также меры, необходимые для предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения в результате захоронения. Захоронение в пределах территориального моря и исключительной экономической зоны или на континентальном шельфе не осуществляется без определенно выраженного предварительного одобрения прибрежного государства. Установлен также минимальный стандарт национального законодательства: законодательные акты и меры должны быть не менее эффективными, чем глобальные нормы и стандарты. В дополнение к требованию об обеспечении выполнения законов и постановлений, принятых в соответствии с Конвенцией, и международных норм, установленных через компетентные международные организации или дипломатическую конференцию, в статье 216 предусматривается, что обязательства по обеспечению выполнения возлагаются не только на государство флага в отношении судов, плавающих под его флагом, и судов или летательных аппаратов, зарегистрированных в нем, но и на соответствующее прибрежное государство, в котором была произведена погрузка отходов.

## 5. Загрязнение с судов

46. Проблема регламентации загрязнения с судов уже в течение многих лет вызывает беспокойство у международного сообщества, что нашло свое отражение как в последовательности, так и в подробности положений по этому вопросу. В положениях Конвенции отражено чрезвычайно важное равновесие между правами прибрежных государств защищать и сохранять свою прибрежную среду и свободой судоходства иностранных судов в районах, находящихся под юрисдикцией прибрежного государства. Что касается установления стандартов, то государства прежде всего обязаны, действуя через компетентную международную организацию или дипломатическую конференцию, установить международные нормы, регулирующие загрязнение с судов (статья 211, пункт 1). В данном контексте международные нормы и стандарты имеют первостепенное значение. Государства обязаны принимать по меньшей мере столь же эффективные законы, применимые к их национальным судам, что и общепринятые международные нормы и стандарты (статья 211, пункт 2).

47. В пункте 3 статьи 211 предусматривается, что государства заключают совместные договоренности о согласовании своей политики в отношении требований, предъявляемых в качестве условия для захода в порт в целях предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды. После того, как государство надлежащим образом опубликует такие требования и сообщит их компетентной международной организации, оно может принимать определенные меры против судов, совершающих плавание в его территориальном море. В частности, государство правомочно запрашивать информацию о том, направляется ли судно в государство того же района, участвующее в совместной договоренности, и если это так, то указывать, соблюдает ли судно установленные этим государством требования для захода в порт. Кроме того, в этом пункте указывается, что данная статья не затрагивает вопроса о непрерывном осуществлении судном своего права мирного прохода или применении пункта 2 статьи 25.

48. В Конвенции содержатся важные положения о защите морской среды от загрязнения с судов в территориальном море прибрежных государств. В случае совершения каким-либо иностранным судном любого акта преднамеренного и серьезного загрязнения вопреки Конвенции его проход через территориальное море будет расцениваться как не мирный (статья 19, пункт 2h), поскольку такие действия, в частности, считаются нарушающими мир, добрый порядок или безопасность прибрежного государства. Кроме того, прибрежные государства могут принимать законы и постановления, относящиеся к мирному проходу через территориальное море, в целях сохранения окружающей среды прибрежного государства и предотвращения, сокращения и сохранения под контролем ее загрязнения (статья 21, пункт 1f). Можно отметить, что в соответствии со статьей 23 иностранные суда с ядерными двигателями, а также суда, перевозящие ядерные и другие опасные или ядовитые по своей природе вещества, при осуществлении права мирного прохода должны иметь на борту документы и соблюдать меры предосторожности, установленные для таких судов международными соглашениями. Государства, граничащие с проливами, могут принимать законы и постановления, относящиеся к транзитному проходу, в целях предотвращения загрязнения, его сокращения и сохранения под контролем путем введения в действие применимых международных правил, относящихся к сбросу нефти, нефтесодержащих отходов и других ядовитых веществ в проливе (статья 42, пункт 1b). Государства-архипелаги обладают аналогичными правами в отношении архипелажного прохода по морским коридорам (статья 54).

49. В пункте 6а статьи 211 указывается, что прибрежное государство может принимать "специальные обязательные меры для предотвращения загрязнения с судов" в определенных особых районах его исключительной экономической зоны, в которых это требуется по признанным техническим причинам, связанным, в частности, с определенными океанографическими и экологическими условиями. В этом пункте предусматривается также, что прибрежные государства могут принимать в отношении этих районов законы и постановления, осуществляя такие международные нормы и стандарты, которые признаются компетентной международной организацией применимыми к особым районам. Если прибрежное государство намеревается принять в отношении особого района дополнительные законы и постановления, то такие дополнительные законы и постановления "не должны требовать от иностранных судов соблюдать стандарты проектирования, конструкции, комплектования экипажа или оборудования иные, чем общепринятые международные нормы и стандарты" (статья 211, пункт 6с), и должны быть санкционированы компетентной международной организацией.

50. Требования об обеспечении выполнения, касающиеся загрязнения с судов, изложены в статьях 217, 218, 219, 220 и 221. На государство флага в первую очередь возлагается обязательство обеспечивать, чтобы суда, находящиеся под их юрисдикцией в силу своей принадлежности, соблюдали применимые международные нормы и стандарты и национальные законодательные меры, принятые в соответствии с Конвенцией.

51. В соответствии со статьей 94 государства, в частности, принимают меры, необходимые для обеспечения того, чтобы капитан, офицеры и экипаж судов, плавающих под их флагами, соблюдали применимые международные правила, касающиеся, среди прочего, предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения морской среды.

52. В положениях об обеспечении выполнения содержатся дополнительные обязательства по сотрудничеству, направленные на обеспечение соответствия судна международным стандартам. Эти обязательства связаны в основном с просьбами других государств о расследовании предполагаемых нарушений, предоставлении информации и оказании помощи в обеспечении выполнения законодательных постановлений по борьбе с загрязнением путем принятия таких мер, как недопущение выхода судов, которые непригодны для плавания и представляют собой угрозу морской среде, из их портов (см. статью 219).

53. Согласно пункту 3 статьи 220, прибрежное государство может потребовать у судна, совершающего плавание в исключительной экономической зоне или в его территориальном море, информацию, касающуюся названия судна и его порта приписки, его последнего и очередного портов захода, если имеются явные основания считать, что это судно нарушает законы и постановления этого прибрежного государства относительно загрязнения. Согласно пункту 5 этой же статьи, государство может произвести фактическую инспекцию судна, если имеются явные основания считать, что это судно, совершающее плавание в исключительной экономической зоне или в его территориальном море, нарушило законы и постановления этого государства относительно загрязнения. Если имеются явные объективные доказательства того, что судно, совершающее плавание в исключительной экономической зоне, нарушило законы и постановления прибрежного государства относительно загрязнения, в результате чего был нанесен тяжелый ущерб или создана угроза тяжелого ущерба, то прибрежное государство может, согласно пункту 6, задержать это судно и возбудить против него разбирательство.

54. Важную роль в контроле за загрязнением судов призваны играть государства порта. Согласно пункту 1 статьи 218, государство порта может предпринять расследование в отношении судна, находящегося в его порту или у одного из прибрежных терминалов, и, когда это оправдано доказательствами, возбудить разбирательство в отношении любого сброса в водах, на которые не распространяется суверенитет и юрисдикция этого государства. Однако, согласно пункту 2 этой же статьи, государства порта не могут возбуждать разбирательства в связи с каким-либо сбросом в воды, на которые распространяется суверенитет и юрисдикция другого государства, если только не поступила просьба этого государства, государства флага или государства, которое пострадало или подверглось опасности в результате этого сброса. Согласно пункту 3, государство порта может возбуждать разбирательство, если нарушение, связанное со сбросом, повлекло или может повлечь за собой загрязнение в его внутренних водах, территориальном море или исключительной экономической зоне.

#### 6. Покрытые льдом районы

55. В статье 234 предусматривается особая защита для покрытых льдом районов в пределах исключительной экономической зоны прибрежных государств. Прибрежные государства могут принимать и обеспечивать выполнение своих законов и постановлений по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения с судов в покрытых льдом районах в пределах исключительной экономической зоны при соблюдении конкретных условий. Эти законы и постановления могут быть приняты применительно к районам, "где особо суровые климатические условия и наличие льдов, покрывающих такие районы в течение большей части года, создают препятствия либо повышенную опасность для судоходства, а загрязнение морской среды могло бы нанести тяжелый вред экологическому равновесию или необратимо нарушить его" (статья 234). Эти законы должны быть недискриминационными, должным образом учитывать интересы судоходства и защиты и сохранения морской среды и основываться на имеющихся наиболее достоверных научных данных.

#### 7. Загрязнение из атмосферы или через нее

56. Согласно статье 212, государства обязаны принимать законодательные меры, регулирующие загрязнение морской среды из атмосферы или через нее, применимые к воздушному пространству под их суверенитетом и к их судам и летательным аппаратам, а также принимать другие меры, которые могут быть необходимыми. Государствам надлежит "принимать во внимание согласованные в международном порядке нормы ..., а также безопасность воздушной навигации" (статья 212, пункт 1) при разработке своих мер. В данной формуле содержится признание принципа суверенитета (см. также статью 207). Предусмотрено еще одно обязательство, которое также сводится к сотрудничеству, - государства должны стремиться установить глобальные и региональные нормы. Статья 222 обязывает государства обеспечивать соблюдение законов и постановлений, принятых в соответствии со статьей 212.

#### 8. Морские научные исследования

57. В Конвенции при перечислении принципов проведения морских научных исследований в статье 240 особо указывается на обязательство соблюдения правил о защите и сохранении морской среды, принятых в соответствии с Конвенцией. Кроме того, в



пункте 2 статьи 242 на государства возлагается обязанность надлежащим образом предоставлять другим государствам разумную возможность получить информацию, необходимую для предотвращения и сохранения под контролем ущерба морской среде.

#### D. Гарантии

58. Чтобы обеспечить равновесие между необходимостью защиты и сохранения морской среды и потребностями международного судоходства, в Конвенции предусмотрен ряд гарантий (статьи 223-233) в отношении осуществления полномочий по обеспечению выполнения. Согласно статье 223, государства должны способствовать допросу свидетелей и допущению доказательств, представляемых другими государствами. Согласно статье 225, меры по обеспечению выполнения, принимаемые в отношении какого-либо судна, не должны ставить под угрозу это судно, наносить ущерб судоходству или подвергать морскую среду чрезмерному риску. Статья 226 о расследовании в связи с иностранными судами основана на том принципе, что следует прилагать все усилия к тому, чтобы не допустить неоправданной задержки судна. Например, в этой статье фактическая инспекция ограничивается проверкой сертификатов, судовых журналов и других соответствующих документов. Дальнейшая инспекция может быть предпринята только при определенных конкретных условиях. Если расследование свидетельствует о нарушении, то государство незамедлительно освобождает судно при условии выполнения таких целесообразных процедур, как предоставление залога или другого подходящего финансового обеспечения. В статье 227 провозглашен общий принцип, применимый ко всей части XII: при осуществлении своих прав и выполнении своих обязанностей государства не допускают никакой дискриминации по форме или по существу против судов любого другого государства.

59. В статье 228 рассматриваются вопросы приостановления и ограничения возбуждения разбирательства и предоставляется некоторый приоритет государству флага в отношении этих разбирательств. Возбуждение разбирательства прибрежным государством или государством порта в случае загрязнения, совершенного иностранным судном за пределами территориального моря этого государства, приостанавливается, если в течение шести месяцев после того, как разбирательство было впервые возбуждено, государством флага возбуждается разбирательство в отношении этого же вопроса. Такое ограничение не применяется, если разбирательство возбуждено в связи с нанесением тяжелого ущерба прибрежному государству или если данное государство неоднократно не выполняло свои обязательства по эффективному обеспечению выполнения применимых международных норм и стандартов в отношении нарушений, совершенных его судами. Согласно статье 229, возбуждение гражданского разбирательства не затрагивается Конвенцией.

60. Предусмотрено ограничение на возможные виды наказаний. Согласно статье 230 только денежные штрафы могут налагаться за нарушения национальных законов и постановлений или применимых международных норм и стандартов в отношении загрязнения морской среды, совершенные иностранными судами в территориальном море и за его пределами, за исключением преднамеренных и серьезных актов загрязнения в территориальном море.

61. Согласно статье 231, государствам надлежит уведомлять государство флага или любое другое заинтересованное государство о любых мерах по обеспечению выполнения, принятых против иностранных судов, а, согласно статье 232, государства несут ответственность за ущерб или убытки, когда такие меры являются незаконными или выходят за разумные рамки.

62. Согласно статье 233 и пункту 1b статьи 42, государства, граничащие с проливами, могут принять надлежащие меры по обеспечению выполнения против судов, нарушающих законы и постановления, касающиеся, в частности, безопасности судоходства и предотвращения загрязнения, его сокращения и сохранения под контролем и принятые путем введения в действие применимых международных правил, относящихся к сбросу нефти, нефтесодержащих отходов и других ядовитых веществ в проливах. Таким образом, статья 233 запрещает любой сброс с судов вредных или токсичных веществ в проливах.

#### Е. Ответственность

63. Что касается вопроса об ответственности, то в Конвенции подтверждается общий принцип международного права: "На государства возлагается выполнение их международных обязательств по защите и сохранению морской среды. Они несут ответственность в соответствии с международным правом" (статья 235, пункт 1). В рамках национальных правовых систем государств должна предусматриваться возможность обращения за получением в короткие сроки надлежащего возмещения или другой компенсации ущерба, причиненного загрязнением морской среды физическими или юридическими лицами под их юрисдикцией (статья 235, пункт 2).

64. В Конвенции особо подчеркивается необходимость развития международного права, касающегося ответственности за ущерб, причиненный загрязнением морской среды. Государствам рекомендовано сотрудничать не только в осуществлении действующего права, но и в дальнейшем развитии международного права, касающегося, в частности, критериев и процедур определения ответственности, оценки ущерба, выплаты возмещения и урегулирования связанных с этим споров. В соответствующих случаях следует также разработать критерии и процедуры выплаты надлежащего возмещения, такие, как обязательное страхование или компенсационные фонды.

#### Ф. Суверенный иммунитет

65. В статье 236 предусматривается, что положения Конвенции, касающиеся защиты и сохранения морской среды, не применяются к военным кораблям, военно-вспомогательным судам и другим судам или летательным аппаратам, принадлежащим государству или эксплуатируемым им и используемым в настоящее время для правительственной некоммерческой службы. Однако государства должны обеспечивать, чтобы такие суда или летательные аппараты, принадлежащие им или эксплуатируемые ими, действовали, насколько это целесообразно и практически возможно, таким образом, который совместим с Конвенцией.

66. Следует отметить, что, согласно статье 31, применительно к территориальному морю государство флага несет международную ответственность за любой ущерб или убытки, причиненные прибрежному государству в результате несоблюдения каким-либо военным кораблем или другим государственным судном, эксплуатируемым в некоммерческих целях, законов и постановлений прибрежного государства, касающихся мирного прохода. Согласно статье 42, если судно или летательный аппарат, обладающий суверенным иммунитетом, нарушает законы и постановления государств, граничащих с проливами, в отношении транзитного прохода, то государство флага судна или государство регистрации летательного аппарата также несет международную ответственность за любой ущерб или убытки, причиненные в результате этого нарушения.

#### G. Сохранение живых ресурсов

67. Конвенция содержит несколько статей о сохранении живых ресурсов моря, касающихся, в частности, прав и обязанностей государств в исключительной экономической зоне и в открытом море.

68. Хотя прибрежное государство в исключительной экономической зоне имеет "суверенные права" в целях сохранения живых ресурсов и управления ими (статья 56, пункт 1а), оно обязано обеспечивать "путем надлежащих мер по сохранению и управлению, чтобы состояние живых ресурсов ... не подвергалось опасности в результате чрезмерной эксплуатации" (статья 61, пункт 2).

69. В осуществление этого суверенного права прибрежное государство может, согласно пункту 1 статьи 73, принимать такие меры, которые могут быть необходимы для обеспечения соблюдения законов и постановлений, принятых в соответствии с Конвенцией.

70. Согласно статье 117, все государства обязаны принимать такие меры или сотрудничать с другими государствами в принятии таких мер в отношении своих граждан, какие окажутся необходимыми для сохранения живых ресурсов открытого моря. Согласно статье 118, государства, граждане которых ведут промысел одних и тех же или разных живых ресурсов в одном и том же районе, должны вступать в переговоры в целях принятия мер, необходимых для их сохранения. Меры по сохранению, принимаемые государствами в исключительной экономической зоне и в открытом море, должны быть направлены на поддержание или восстановление популяций вылавливаемых видов на уровнях, при которых может быть обеспечен максимальный устойчивый вылов, определяемый с учетом соответствующих экологических и экономических факторов (см. статьи 61, пункт 3, и 119, пункт 1а).

71. Кроме того, в соответствии с частью XII Конвенции, государства должны принимать, среди прочих, меры, необходимые для защиты и сохранения более уязвимых экосистем, а также естественной среды видов рыб и других форм морских организмов, запасы которых истощены, подвергаются угрозе или опасности (статья 194, пункт 5).

#### H. Урегулирование споров

72. Конвенцией предусматривается представление определенных споров, касающихся непосредственно защиты и сохранения морской среды, на рассмотрение в соответствии с обязательными процедурами урегулирования споров. Такие споры возникают, когда прибрежное государство нарушает "международные нормы и стандарты защиты и сохранения морской среды, которые применимы к данному прибрежному государству и которые установлены Конвенцией, либо через компетентную международную организацию или дипломатической конференцией" (статья 297, пункт 1с). При соблюдении части XV Конвенции любая сторона в споре, относящемся к толкованию или применению статей Конвенции, касающихся, в частности, защиты и сохранения морской среды, может передать спор на разбирательство по специальной арбитражной процедуре, предусмотренной в приложении VIII Конвенции.

73. Согласно статье 290, суд или арбитраж, который считает, что *prima facie* он обладает компетенцией в отношении спора в соответствии с частью XI или частью XV, может предписать впредь до вынесения окончательного решения надлежащие временные меры для обеспечения соответствующих прав сторон в споре или для предотвращения серьезного ущерба морской среде.

/...

#### I. Отношения с другими конвенциями

74. В статье 237 установлены отношения между частью XII Конвенции и другими конвенциями о защите и сохранении морской среды. В ней указывается, что положения части XII не наносят ущерба конкретным обязательствам, принятым на себя государствами по существующим или будущим конвенциям или соглашениям, касающимся защиты и сохранения морской среды. Однако эти обязательства должны выполняться совместимым с общими принципами и целями Конвенции образом. Следует отметить, что в статье 311 Конвенции определены в более общем плане отношения между Конвенцией и другими международными соглашениями.

#### IV. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ ГЛОБАЛЬНОГО И РЕГИОНАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

75. В период разработки различных положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и после ее принятия были изменены или обновлены некоторые более ранние договоры, касающиеся защиты морской среды на глобальном и региональном уровнях вне рамок Конференции. Было заключено больше новых договоров. Крупные усилия в этом отношении предприняты органами системы Организации Объединенных Наций, в частности Международной морской организацией (ИМО) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Ряд представителей и экспертов от правительств и международных организаций участвовали как в Конференции, так и в других форумах, и, естественно, между переговорами, имевшими место на этих форумах, и работой Конференции существовало взаимодействие.

76. Данный раздел позволяет получить представление о том, насколько положения Конвенции, особенно положения части XII Конвенции, соотносятся с другими документами глобального и регионального характера; при этом преследуется цель выявить любые важные моменты, оставшиеся незатронутыми, и направления, разработку которых, возможно, нелишне продолжить. В приложении к настоящему докладу приводится перечень всех соответствующих глобальных и региональных документов.

77. Принято несколько региональных конвенций общего характера. Особо следует упомянуть ряд основополагающих конвенций, принятых в рамках Программы региональных морей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), - это Конвенция о защите Средиземного моря от загрязнения 1976 года (Барселонская конвенция) 1/, Кувейтская региональная конвенция о сотрудничестве в деле защиты морской среды от загрязнения 1978 года (Кувейтская конвенция), Конвенция о сотрудничестве в деле защиты и освоения морской и прибрежной среды региона Западной и Центральной Африки 1981 года (Абиджанская конвенция), Конвенция о защите морской среды и прибрежной зоны юго-восточной части Тихого океана 1981 года (Лимская конвенция), Региональная конвенция о сохранении окружающей среды Красного моря и Аденского залива 1982 года (Джиддинская конвенция), Конвенция о защите и освоении морской среды Большого Карибского района 1983 года (Картагенская конвенция), Конвенция о защите, рациональном использовании и освоении морской и прибрежной среды региона Восточной Африки 1985 года (Найробийская конвенция) и Конвенция о защите и освоении природных ресурсов и окружающей среды южно-тихоокеанского региона 1986 года (Нумейская конвенция). Кроме того, имеется принятая в 1974 году прибалтийскими государствами всеобъемлющая Конвенция по защите морской среды района Балтийского моря (Хельсинкская конвенция) 2/. В число других региональных конвенций общего характера, но ограниченной сферы действия входят: Соглашение о

сотрудничестве в борьбе с загрязнением Северного моря нефтью 1969 года (Боннское соглашение 1969 года) 9/, Соглашение между Данией, Норвегией, Финляндией и Швецией относительно сотрудничества в принятии мер по борьбе с загрязнением моря нефтью 1971 года (Копенгагенское соглашение) 10/ и Соглашение о сотрудничестве в борьбе с загрязнением Северного моря нефтью и другими вредными веществами 1983 года (Боннское соглашение 1983 года).

78. Что касается особо предусмотренной в статье 195 Конвенции обязанности не переносить ущерб или опасность загрязнения из одного района в другой и не превращать один вид загрязнения в другой, то упоминание о подобной обязанности содержится в ряде региональных конвенций, в отдельной статье или пункте 11/.

79. Выраженные в статьях 198 и 199 принципы, обязывающие государства уведомлять другие государства о неминуемом или фактическом ущербе морской среде, а также разрабатывать планы чрезвычайных мер на случай подобных инцидентов и содействовать их осуществлению, содержались уже в Боннском соглашении 1969 года (статья 5, пункт 4 статьи 6 и статья 7) и в Хельсинкской конвенции 1974 года (статья 11 и приложение VI). Некоторые другие региональные соглашения имеют протоколы или отдельные соглашения, касающиеся сотрудничества в чрезвычайных случаях.

80. Что касается загрязнения моря из находящихся на суше источников, то какой-либо глобальной конвенции по этой проблеме не принималось, однако заключено три региональных соглашения, специально посвященных проблеме загрязнения из наземных источников: Конвенция о предотвращении загрязнения моря из наземных источников 1974 года (Парижская конвенция) 12/ с поправками согласно Протоколу 1986 года к ней, Протокол 1980 года (к Барселонской конвенции) о защите Средиземного моря от загрязнения из наземных источников 13/ и Протокол 1983 года (к Лимской конвенции) о защите юго-восточной части Тихого океана от загрязнения из наземных источников.

81. Помимо этого, ряд других региональных конвенций налагает на государства-участники общее обязательство предпринимать все надлежащие меры с целью предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения из находящихся на суше источников 14/.

82. Что касается загрязнения, вызываемого деятельностью на морском дне, подпадающей под национальную юрисдикцию, то в пункте 5 статьи 208 содержится положение, которое сходно с положением в статье 207, но идет дальше него, предусматривая, что "государства ... устанавливают глобальные и региональные нормы, стандарты и рекомендуемые практику и процедуры". Таких глобальных норм пока не установлено, однако недавно было заключено специально посвященное данной проблеме региональное соглашение, а именно Протокол 1989 года (к Кувейтской конвенции) относительно загрязнения моря в результате разведки и разработки континентального шельфа. Кроме того, ряд региональных документов по проблеме загрязнения вообще или по мерам, предусматриваемым на случай разливов нефти, применяются в отношении загрязнения, вызываемого или связанного с деятельностью на морском дне, подпадающей под национальную юрисдикцию, а также загрязнения с искусственных островов, установок и сооружений под национальной юрисдикцией 15/. В ряде других документов общего характера содержатся также типовые положения, налагающие на государства-участники обязанность принимать все надлежащие меры по защите, сокращению и сохранению под контролем такого загрязнения 16/.

83. В 1982 году ЮНЕП был принят свод руководящих положений по бурению и добыче полезных ископаемых в море в пределах национальной юрисдикции (см. UNEP/GC.9/5/Add.5, приложение III). В своей резолюции 37/217 от 20 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея рекомендовала правительствам учитывать их при разработке национального законодательства или составлении международных соглашений.

84. Следует отметить, что в июне 1988 года была принята уникальная конвенция - Конвенция по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики, - которая применяется в отношении морского дна и недр прибрежных районов, прилегающих к Антарктиде, вплоть до глубоководных районов морского дна, определяемых как морское дно, простирающееся за географические пределы континентального шельфа. Эта Конвенция запрещает освоение минеральных ресурсов до того времени, пока на основании результатов оценки возможного воздействия такого освоения на окружающую среду Антарктики и на зависимые или связанные с ней экосистемы не будет сочтено, что оно не вызовет значительного экологического ущерба. Операторы обязаны также принимать необходимые и своевременные ответные меры в случаях бедствий, которые потенциально могут влиять на окружающую среду.

85. Что касается загрязнения, вызываемого деятельностью в районе морского дна за пределами национальной юрисдикции, в отношении которого согласно пункту 1 статьи 209 Конвенции должны быть установлены международные нормы, правила и процедуры, то Подготовительная комиссия для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву занимается составлением правил по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения морской среды, вызываемого этой деятельностью, как составной части устава разработки. Этими правилами будут установлены стандарты по защите и сохранению морской среды в результате глубоководной разработки морского дна.

86. Как до, так и после завершения Конференции было принято несколько многосторонних конвенций относительно загрязнения, вызываемого захоронением. Первым из этих документов стала Конвенция о предотвращении загрязнения моря сбросами с судов и самолетов (Конвенция Осло о захоронении) 17/; она была принята в феврале 1972 года 12 европейскими государствами, расположенными на побережье Атлантики. Это проложило путь к принятию в конце 1972 года глобальной конвенции - Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (Лондонская конвенция о захоронении) 18/. В 1976 году участники Барселонской конвенции приняли Протокол о предотвращении загрязнения Средиземного моря сбросами с судов и самолетов 19/. Аналогичным образом, в 1986 году участники Нумейской конвенции приняли Протокол о предотвращении загрязнения южно-тихоокеанского региона в результате захоронения.

87. Кроме того, в ряде региональных конвенций содержатся положения, обязывающие участников запрещать захоронение или предпринимать все надлежащие меры по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем такого загрязнения 20/.

88. Что касается удаления прибрежных установок и сооружений, преднамеренное уничтожение которых в море также считается для целей Конвенции захоронением, то Подкомитет ИМО по безопасности судоходства завершил разработку проекта руководящих принципов и стандартов по удалению прибрежных установок и сооружений на континентальном шельфе и в исключительной экономической зоне. Проект будет представлен на окончательное утверждение Ассамблее ИМО в 1989 году.

89. На глобальном и региональном уровнях принят ряд конвенций, касающихся загрязнения с судов. Их можно разбить на три категории.

90. Во-первых, некоторые конвенции касаются предотвращения морских аварий. Наиболее важными глобальными конвенциями являются: Международные правила для предупреждения столкновений судов в море 1960 года, Конвенция о Международных правилах предупреждения столкновений судов в море 1972 года 21/, Торремолиноская международная конвенция по безопасности рыболовных судов 1977 года, Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года, Международная конвенция по охране человеческой жизни на море 1974 года (Конвенция СОЛАС) 22/ и протоколы 1978 и 1988 годов к ней и Международная конвенция по спасанию 1989 года. Из региональных конвенций положения, касающиеся этого вопроса, содержатся в Лимской конвенции (статья 4b). Кроме того, в 1982 году морские ведомства 14 европейских государств приняли Меморандум о взаимопонимании относительно контроля портового государства за осуществлением соглашений по безопасности на море и защите морской среды, текст которого воспроизводится в International Legal Materials, vol. 21 (1982), p. 1.

91. Во-вторых, в ряде документов предусмотрены меры, которые государства могут или должны принимать перед лицом серьезно или реально угрожающей их побережью или связанным с ним интересам опасности загрязнения нефтью. Международная конвенция относительно вмешательства в открытом море в случаях аварий, приводящих к загрязнению нефтью, 1969 года 23/ разрешает участникам при определенных обстоятельствах принимать такие меры, которые могут оказаться необходимыми для предотвращения, уменьшения или устранения такой угрозы. Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов 1973 года (МАРПОЛ 1973/1978) 24/ (статья 8 и Протокол I) налагает обязанность сообщать об инцидентах, приводящих к загрязнению. На региональном уровне в большинстве конвенций в рамках Программы региональных морей ЮНЕП и протоколов к ним, которые касаются сотрудничества в чрезвычайных случаях, связанных с загрязнением моря, содержатся положения относительно оперативного оповещения. Аналогичные положения содержатся также в статье 5 Боннского соглашения 1969 года, статьях 1 и 2 Копенгагенской конвенции, статье 11 и приложении VI Хельсинкской конвенции и статье 5 Боннского соглашения 1983 года.

92. В-третьих, некоторые конвенции касаются эксплуатационного сброса нефти и других загрязняющих веществ с судов. В Международной конвенции по предотвращению загрязнения моря нефтью 1954 года 25/ с поправками 1962 и 1969 годов к ней запрещается преднамеренный сброс нефти определенными судами. Конвенция 1954 года заменена более всеобъемлющим документом МАРПОЛ 1973/1978.

93. Проблеме загрязнения моря из атмосферы или через нее какой-либо специальной многосторонней конвенции не посвящено. Вместе с тем до принятия Конвенции по морскому праву было заключено важное соглашение, касающееся радиоактивного загрязнения: Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой 1963 года 26/. Ряд региональных документов, включая документы о загрязнении из наземных источников, применяются также в отношении загрязнения морской среды с воздуха. Таковыми являются: Конвенция по защите окружающей среды между Данией, Норвегией, Финляндией и Швецией 1974 года (Стокгольмская конвенция), Парижская конвенция с поправками согласно Протоколу 1986 года к ней, Протокол 1980 года (к Барселонской конвенции) о защите Средиземного моря от загрязнения из наземных источников, Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния 1979 года и Протокол 1983 года (к Лимской

конвенции) о защите юго-восточной части Тихого океана от загрязнения из наземных источников. Кроме того, в ряде других региональных конвенций содержатся положения, касающиеся загрязнения морской среды с воздуха 27/.

94. Статья 235 об ответственности составлена с учетом, в частности, принципа 22 Стокгольмской декларации и ряда существующих многосторонних конвенций, касающихся ответственности и компенсации за ущерб от загрязнения. До завершения Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву к некоторым из этих конвенций был принят ряд новых протоколов. Соответствующими глобальными документами являются: Международная конвенция относительно ограничения ответственности владельцев морских судов 1957 года с Протоколом 1979 года к ней, Брюссельская конвенция об ответственности операторов ядерных судов 1962 года, Международная конвенция о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью 1969 года 28/ с протоколами 1976 и 1984 годов к ней, Международная конвенция о создании Международного фонда для компенсации за ущерб от загрязнения нефтью 1971 года 29/ с протоколами 1976 и 1984 годов к ней, Конвенция о гражданской ответственности в области морских перевозок ядерных материалов 1971 года, Конвенция об ограничении ответственности по морским требованиям 1976 года и Конвенция о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью в результате разведки и разработки минеральных ресурсов морского дна 1977 года.

95. В Конвенции по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики 1988 года содержатся детальные нормы, касающиеся материальной ответственности государств и других субъектов, занимающихся освоением минеральных ресурсов. Кроме того, в ней предусматривается выработка отдельного протокола, в котором будут содержаться дальнейшие правила и процедуры, касающиеся положений о материальной ответственности.

96. Была заключена региональная конвенция, касающаяся ответственности в области ядерной энергии. Это Конвенция о гражданской ответственности в области ядерной энергии 1960 года, к которой добавились Конвенция 1963 года, дополняющая эту Конвенцию, Дополнительный протокол 1964 года и Протокол 1982 года к ней. Помимо этого, в большинстве конвенций в рамках Программы региональных морей ЮНЕП содержатся положения, касающиеся сотрудничества в принятии надлежащих норм в области ответственности и компенсации за ущерб, вызываемый загрязнением моря 30/.

97. Наконец, следует упомянуть Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением 1989 года, которая действует и в отношении районов моря или воздушного пространства, в пределах которых государство в соответствии с международным правом несет административную и нормативную ответственность, а также в пределах района южнее 60° ю.ш.

#### V. СОСТОЯНИЕ МИРОВЫХ ОКЕАНОВ 31/

98. Краткая оценка, приводимая в настоящем разделе, основана главным образом на работе Объединенной группы экспертов по научным аспектам загрязнения морской среды (ГЕСАМП), функционирующей под совместной эгидой ИМО, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирной метеорологической организации (ВМО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), ЮНЕП и Организации



Объединенных Наций. ГЕСАМП готовит обзор состояния морской среды 32/, который будет представлять собой самую современную и авторитетную оценку нынешнего положения и последних тенденций в области загрязнения мировой морской среды.

99. Общий вывод ГЕСАМП относительно нынешнего состояния морской среды вполне ясен. Главными основаниями для беспокойства во всемирном масштабе являются развитие прибрежных районов и сопутствующее этому разрушение ареалов обитания, эвтрофикация, микробная контаминация морских продуктов, загрязнение морей мусором, продолжающееся накопление хлорированных углеводородов, особенно в тропических и субтропических районах, и образование нефтяных сгустков. В различных районах мира относительная степень серьезности каждой проблемы, естественно, варьируется, хотя нет такого региона, которому не было бы характерно большинство, если не все из этих проблем.

100. В то же время проявляется и ряд обнадеживающих тенденций, которые, возможно, свидетельствуют о том, что цели экономического развития и сохранения окружающей среды могут преследоваться одновременно. В течение последнего десятилетия в результате усиленного контроля и развития сотрудничества между государствами удалось достичь очевидного сокращения объемов попадающей в море нефти и определенных пестицидов, а также других хлорированных гидродородов. Аналогичным образом, отчасти за счет усилившегося контроля, удалось сократить масштабы проблемы металлических микроэлементов. Большое внимание уделяется также проблемам здравоохранения, и был достигнут некоторый прогресс в области международной координации и установления стандартов.

101. Районы открытого океана в меньшей степени подвержены загрязнению, поскольку источники большей части загрязнителей расположены на суше и лишь небольшая их доля попадает за пределы прибрежных вод. Для морских коридоров характерными проблемами являются нефтяные пятна и мусор, однако они не оказывают значительного воздействия на организмы, обитающие в водах открытого океана.

102. Поскольку основными источниками загрязнения морской среды являются сброс неочищенных или плохо очищенных сточных вод и промышленных стоков, а также смыв питательных веществ и твердый сток, которые сопутствуют сельскохозяйственным работам и деятельности в целях развития (причем появляется все больше свидетельств того, что большое значение имеет перенос некоторых загрязняющих веществ через атмосферу 33/), реальные проблемы возникают в гораздо более уязвимой и богатой ресурсами прибрежной зоне, в частности в районах впадения рек, скопления городов и/или промышленных объектов и ведения сельскохозяйственной деятельности. Как правило, наиболее серьезному воздействию подвергаются прибрежные районы, плохо промываемые водами открытого моря, и свидетельством тому может служить исчезновение уникальных ареалов обитания и происходящее в широких масштабах разрушение пляжей, коралловых рифов и сильно увлажненных земель, включая мангровые заросли, а также обострение проблемы береговой абразии. Поскольку приходится ожидать лишь продолжения, если не эскалации, тенденции роста населения береговых районов и активизации их развития, одновременно будут усугубляться проблемы загрязнения прибрежных районов, если не будет обеспечен более жесткий контроль за исходными компонентами загрязнения прибрежных вод и если не будет осуществляться более тщательное территориальное планирование как в глубине суши, так и в прибрежных районах.

103. Наиболее серьезным вопросом является загрязнение питательными веществами, такими, как нитраты и фосфаты, двумя главными источниками которого являются удаление сточных вод и сельскохозяйственный сток с полей, обработанных удобрениями, и со скотоводческих угодий. Проблема растет: районы эвтрофикации, по всей видимости, расширяются (что ведет к снижению содержания кислорода, необходимого для жизни морских организмов, увеличиваются частота и масштабы аномальных цветений моря при высокой концентрации планктона, повышенными темпами характеризуется рост морских водорослей). Кроме того, все чаще высказывается предположение о том, что, возможно, существует причинно следственная связь между загрязнением питательными веществами и "естественным" цветением, ведущим к токсичности морских продуктов, например, "красными приливами" и цикватерным заражением (ciguatera poisoning). Для эффективного контроля за сбросами питательных веществ могут потребоваться крупные инвестиции в очистные сооружения и работы по удалению очищенных сточных вод и их осадка, а также изменения в сельскохозяйственной практике.

104. Основной опасностью для здоровья людей является микробная контаминация морских продуктов, в частности моллюсков и ракообразных. Воздействие токсичных и микробиологических агентов на извлекаемые живые ресурсы пока еще не приняло широких масштабов, однако некоторые запасы, в особенности моллюсков и ракообразных в отдельных районах, были объявлены непригодными для потребления человеком. Микробная контаминация морской воды является также причиной вспышек желудочно-кишечных заболеваний, широко распространенных на плохо защищенных и густонаселенных побережьях, и, по всей видимости, вызывает респираторные, ушные и кожные инфекции у купающихся в зараженной воде.

105. Только относительно недавно была признана проблема беспорядочного сброса мусора, особенно пластмасс, для пищеварительной системы морских животных такие материалы могут оказаться губительными, а кроме этого, морские животные иногда запутываются в них.

106. Заиление прибрежных районов в результате их развития и береговой абразии в настоящее время считается формой загрязнения морской среды, представляющей особенно серьезную угрозу для коралловых рифов. Без более рационального управления деятельностью, которая сопряжена с образованием твердых стоков, эта проблема, по всей видимости, будет обостряться по мере увеличения численности населения береговых районов и их дальнейшего развития.

107. По-прежнему вызывают беспокойство проблемы, связанные с очень широкими и сложными группами синтетических органических соединений, в первую очередь с галогенированными углеводородами, в число которых входят хлорированные углеводороды. Хотя пока нет каких-либо явных свидетельств особо вредных последствий при нынешних уровнях, эти вещества обладают такой стойкостью, что они становятся, в сущности, постоянными добавочными элементами в окружающей среде. Хотя уровень попадающих в окружающую среду хлорированных углеводородов явно сократился в тех северных умеренных районах, где уже давно введены ограничения на использование ДДТ и других химикатов, в тропических и субтропических районах эти уровни, возможно, возрастают с учетом все более активного использования хлорированных пестицидов. К этой же группе веществ относится и противонаростовый агент ТБТ (используемый в производстве красок для морских судов). Недавно было признано, что он наносит экологический ущерб, и принимаются меры, с тем чтобы ограничивать и контролировать его использование.

108. В течение последнего десятилетия удалось добиться существенных сдвигов в контроле за загрязнением нефтью в результате регламентации сброса с судов в соответствии с МАРПОЛ 1973/1978. Основное воздействие в глобальном масштабе сводится сейчас к образованию нефтяных сгустков, которые, являясь в целом безвредными для морских организмов, ведут к заилению пляжей, а следовательно и к значительным экономическим последствиям в туристических зонах. Аварийные разливы носят относительно изолированный в географическом плане характер, поэтому помимо образования нефтяных сгустков, временных последствий в районах аварий и более устойчивых условий на локализованных участках в некоторых районах мира, загрязнение нефтью в настоящее время не представляет собой серьезной угрозы морским организмам и их ареалам обитания. Однако с учетом того, что полностью избежать аварийных разливов невозможно, необходимо планировать чрезвычайные меры и обеспечивать эффективные действия по ликвидации последствий.

109. Микроэлементы металлов, таких, как ртуть, свинец и кадмий, в настоящее время вызывают меньшее беспокойство, за исключением тех случаев, когда вблизи источников загрязнения уровни их содержания довольно высоки. Однако их сброс следует постоянно контролировать, чтобы обеспечивать соблюдение приемлемых на текущий момент пределов.

110. Хотя опасения общественности относительно радиоактивного загрязнения морской среды остаются сильными, привнесение в морскую среду радиоактивных изотопов в результате деятельности человека (ядерных испытаний, стоков и производившегося в прошлом захоронения в океаны) в дополнение к уровням их естественного содержания в морской воде влечет за собой лишь незначительные последствия для жизни морских организмов и человека. Планируемые сбросы радиоактивных стоков должным образом регулируются, и их нынешний уровень сокращается. Максимальные годовые дозы, которые получает через морские источники население в соответствующих районах вследствие захоронения в море, на несколько порядков ниже общеприемлемого, с медицинской точки зрения, предела дозы, а поэтому нынешний и будущий уровень опасности для здоровья человека крайне мал. Однако нельзя считать необоснованным беспокойство в связи с потенциальной возможностью аварий с ядерными вооружениями на море, ядерными подводными лодками и судами с ядерными материалами на борту.

111. В течение последнего десятилетия продолжался рост общемирового вылова рыбы, однако сочетание перелова и колебаний запасов, обусловленных стихийными событиями, повлекло за собой спад на одних рыболовецких предприятиях и рост нестабильности на других. Современная технология, включая все более широкое использование неизбирательных способов лова, оказывает сильное воздействие как на промысел рыбы, так и на управление живыми ресурсами и их сохранение. В настоящее время промысел рыбы в пределах устойчивого вылова можно вести с помощью относительно небольшого флота хорошо оснащенных судов. Эти перемены создают все больше проблем в плане управления рыбными запасами и охраны окружающей среды, в особенности применительно к открытому морю, и все больше беспокоят ряд прибрежных государств.

112. Большая часть рыбных ресурсов мира находится в прибрежных районах в пределах внешних границ континентального шельфа. Ведется интенсивный промысел этих запасов, и во многих случаях уровень их эксплуатации превышает экономически оптимальный. Хотя очень немногим из эксплуатируемых видов угрожает исчезновение (если это вообще имеет место), относительно мало известно о последствиях эксплуатации для

генетического разнообразия в рамках этих видов, а следовательно и для их приспособляемости в долгосрочном плане к интенсивному промыслу и изменениям в окружающей среде.

113. Наиболее серьезные угрозы для долгосрочной устойчивости запасов морских живых ресурсов возникают в районах непосредственной близости к берегу, где наличие загрязняющих веществ и другие последствия деятельности человека на суше зачастую усугубляют последствия интенсивного промысла. Те многие виды морских организмов, которые на протяжении своей жизни проводят определенные периоды времени в солоноватой или пресной воде, в особенности на самых ранних этапах жизни, наиболее подвержены воздействию нынешнего ухудшения условий в прибрежных ареалах обитания и связанных с ними экосистемах, таких, как мангровые заросли. Некоторые методы промысла живых ресурсов, такие, как использование взрывчатых веществ и донное траление, наносят ущерб чувствительным экосистемам, в частности коралловым рифам и слою морской травы, что еще более подрывает способность живых сообществ обеспечивать оптимальные уровни эксплуатации человеком. Что касается разведения морских организмов в естественных условиях, то хотя такая деятельность позволяет наращивать производство разводимых видов, ее проведение в неудачно выбранных районах оказывает глубокое воздействие на естественную морскую среду обитания.

114. ГЕСАМП подчеркивает, что следует учитывать и долгосрочные проблемы, в особенности возможность не проявляющегося явно воздействия загрязнителей, постоянно содержащихся в морской среде в малых количествах, а также последствия изменений в содержании газов, вызывающих "парниковый эффект", которые, как ожидается, приведут к повышению уровня моря, увеличению потока ультрафиолетового излучения и изменениям в климатических моделях, что повлечет за собой непредсказуемые последствия для морских экосистем. Можно отметить, что в дополнение к ведущейся работе по оценке вредных веществ и различных форм загрязнения морской среды ГЕСАМП должна начать работу по синтезированию нынешних механизмов сохранения под контролем/предотвращения загрязнения, выявляя те компоненты и взаимосвязи, которые в наибольшей степени отвечают требованиям согласованного осуществления и которые позволят обеспечить устойчивое использование и защиту морской среды. В то же время Группа будет работать над выполнением большой задачи выявления возможных общих, глобальных, научно-обоснованных стратегий защиты и рационального использования морской среды, уделяя особое внимание возникающим глобальным экологическим проблемам, таким, как климатические изменения.

## VI. НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗМОЖНЫХ ДАЛЬНЕЙШИХ ДЕЙСТВИЙ

115. Как показывает предшествовавший обзор соответствующих многосторонних документов, международным сообществом и различными региональными группами государств проделаны большие усилия по защите и сохранению морской среды. Их действия нередко служат подтверждением или дальнейшим развитием принципов и положений Конвенции, что в общем-то было целью Конвенции. Документы, которые были приняты, вместе с документами, предшествующими текстам Конвенции, в настоящее время составляют внушительный корпус международных норм и стандартов в области защиты и сохранения морской среды под сенью положений Конвенции.

116. Однако наряду с этими достижениями обзор в равной степени показывает: если учитывать нынешнее состояние океанов – оно описывалось выше, – то сохраняются некоторые участки, на которых желательны дальнейшие действия международного сообщества и которые включают, в частности, регулирование загрязнения из наземных и атмосферных источников; сотрудничество в борьбе с авариями, приводящими к разливам нефти; расширение регионального сотрудничества; регулирование загрязнения, вызываемого захоронением; регулирование загрязнения, вызываемого деятельностью на морском дне; вопрос об обязанностях и ответственности; обеспечение выполнения существующих норм; более широкое присоединение к существующим документам.

117. В этой связи следует подчеркнуть, что, как предусматривается в Конвенции, важную роль в содействии государствам в деле принятия дальнейших мер по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения морской среды играют различные международные организации, обладающие надлежащей компетенцией. Ожидается, что эти международные организации, как и в прошлом, будут по-прежнему укреплять свою деятельность, по мере того как перед ними будут возникать новые задачи, связанные с их усилиями по защите и сохранению морской среды.

#### А. Регулирование находящихся на суше источников загрязнения

118. Хотя источники, находящиеся на суше, являются наиболее серьезными источниками загрязнения моря, какого-либо глобального соглашения по этому вопросу не заключено. Возможно, проблемы загрязнения из наземных источников легче решаются на региональном уровне. И действительно, некоторые регионы уже приняли меры по борьбе с загрязнением из наземных источников, включая разработку специальных протоколов. Необходимы дальнейшие действия подобного рода. Помимо этого, можно было бы изучить вопрос о принятии глобальных правил и стандартов с целью достижения юридической упорядоченности, требуемой по Конвенции.

119. В этой связи следует упомянуть Монреальские руководящие положения по защите морской среды от загрязнения из наземных источников 34/, которые были составлены ЮНЕП в 1985 году для содействия правительствам в процессе разработки соответствующих двусторонних и многосторонних соглашений и национального законодательства. Руководящие положения представляют собой первую попытку обратиться к указанному вопросу на глобальном уровне; высказывались мысли о том, что эти Положения могли бы служить основой для разработки новой глобальной конвенции по данному вопросу.

#### В. Регулирование загрязнения из атмосферы или через нее

120. Сейчас все более признается тот факт, что окружающая среда планеты характеризуется значительным взаимодействием между воздухом и водой. Атмосферные загрязнители переносятся в виде газов, аэрозолей и частиц, заносятся на водную поверхность влажными или сухими осадениями. В последнем случае газообразные материалы заносятся путем турбулентной и молекулярной диффузии, а небольшие частицы и аэрозоли переносятся на водные поверхности путем гравитационного осаждения, турбулентной и молекулярной диффузии и распыления.

121. Все более широко распространяется мнение о том, что океаны, покрывающие более 70 процентов земной поверхности, играют важную роль в модулировании общепланетарного круговорота и в замедлении реагирования климата на глобальное потепление. Однако о точной степени предопределения океанами перспективы

глобального потепления, связанного с "парниковым" эффектом, и о точных масштабах экологического ущерба, вызываемого атмосферными загрязнителями, известно недостаточно. Поэтому сейчас ученые уделяют этим вопросам и другим аспектам взаимодействия "воздух-морская вода" больше внимания.

122. В связи с этим важно, чтобы международное сообщество готовилось к принятию надлежащих регулирующих мер для предупреждения потенциально серьезной угрозы, которую создают атмосферные загрязнители для морской среды, да и для всей планеты в целом, и борьбы с этой угрозой.

123. Было бы также полезно укрепить региональные документы, с тем чтобы эффективно бороться с загрязнением моря из атмосферы или через нее. Существующие региональные документы выиграли бы от разработки - в качестве немедленной меры - новых технических приложений, касающихся такого загрязнения 35/.

C. Международное сотрудничество в борьбе с авариями, приводящими к разливам нефти

124. Хотя воздействие непреднамеренных разливов нефти с судов на океанскую среду носит в целом сравнительно ограниченный характер, аварии, приводящие к загрязнению нефтью, неоднократно показывали, что чрезвычайные меры, принимаемые прибрежными государствами, недостаточны для локализации и смягчения негативных последствий разливов нефти для морской среды, несмотря на наличие ряда заключенных на этот счет региональных соглашений. В случае таких аварий, особенно когда они затрагивают более одного прибрежного государства, соответствующие государства и государства флага должны быть готовы координировать свои действия и способствовать сотрудничеству с другими государствами. Такие совместные действия были бы особенно желательны - а в некоторых случаях даже необходимы, - когда авария происходит в регионе, где не имеется эффективных средств мониторинга и очистки.

125. По этой причине важное значение имеет укрепление региональных и глобальных усилий с целью более эффективного сдерживания и смягчения последствий серьезных аварий, приводящих к разливам нефти. Следует совершенствовать и более широко использовать средства мониторинга и очистки моря от разливов нефти.

D. Расширение регионального сотрудничества

126. В ряде регионов активизировалось региональное сотрудничество в деле защиты и сохранения морской среды. Однако такие совместные усилия остаются незавершенными. В некоторых районах, таких, как Черное море, моря Юго-Восточной Азии, северная часть Тихого океана, Юго-Западная Атлантика, Северный Ледовитый океан, Южно-Китайское море и Японское море, усилия не привели пока к конкретным результатам. Поэтому государствам этих районов предлагается принимать дальнейшие меры с целью укрепления своего сотрудничества в рамках соответствующих регионов или субрегионов. В тех же районах, где система сотрудничества уже создана, для упрочения такого сотрудничества следует поощрять расширение этой системы на другие области.

E. Регулирование загрязнения, вызываемого захоронением

127. Значительного прогресса международное сообщество добилось в своих усилиях по борьбе с загрязнением моря, вызываемого захоронением, в том числе сжиганием отходов в море; это нашло свое отражение, в первую очередь, в Лондонской конвенции о

захоронении и консультативных встречах ее участников. На этих встречах была установлена общая цель: упразднить захоронение всех опасных отходов, создающих неприемлемый риск, что может быть достигнуто за счет неуклонного сокращения опасных отходов и более строгого соблюдения и более полного осуществления приложений к Лондонской конвенции. Однако в условиях расширяющейся эксплуатации моря как источника ресурсов и энергии, а также как приемника отходов из всех источников, все более важное значение приобретает всеобъемлющая стратегия по регулированию отходов, включая сотрудничество на международном уровне. Такая стратегия, в которой делается упор на постепенное сокращение всех отходов и использование технологий, изначально предусматривающих меньший объем загрязнения, дает наиболее оптимальную перспективу в плане максимального снижения в будущем потребности в удалении отходов, определяя в то же время более предпочтительные с экологической точки зрения пути их удаления.

128. Важное значение имеет и укрепление международного сотрудничества на научном и техническом уровнях в целях изыскания альтернативных способов удаления отходов (особенно переработки), разработки и более широкого использования усовершенствованных методов обработки отходов, а также применения безотходных или низкоотходных производственных процессов. Было бы также полезным подготовить по образцу Лондонской конвенции о захоронении региональные документы, касающиеся захоронения.

Г. Регулирование загрязнения, вызываемого деятельностью на морском дне, подпадающей под национальную юрисдикцию

129. Загрязнение в результате деятельности на морском дне, подпадающей под национальную юрисдикцию, в частности разведки и разработки углеводородов, в различных регионах мира имеет сравнительно единообразный характер. Сходный характер имеют и операции, производимые в рамках такой деятельности. Поэтому, вероятно, будет полезным изучить возможность установления руководящих положений по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения в результате таких операций. Основой для этого могли бы служить разработанные ЮНЕП в 1982 году руководящие положения по бурению и добыче полезных ископаемых в море. Поскольку данному вопросу посвящено всего одно региональное соглашение, в дополнение к усилиям на глобальном уровне необходимы усилия и в других регионах.

Г. Обязанности и ответственность в отношении ущерба, вызываемого загрязнением

130. Следует еще раз отметить, что в самой Конвенции подчеркивается необходимость разработки норм международного права, касающихся ответственности за ущерб, вызываемый загрязнением морской среды. Дальнейшее развитие международного права требуется по таким вопросам, как критерии и процедуры определения ответственности, оценка ущерба, выплата компенсации и урегулирование связанных с этим споров, а также критерии и процедуры выплаты адекватной компенсации, включая обязательное страхование или компенсационные фонды.

131. В этом отношении особого упоминания заслуживает работа Комиссии международного права, которая в настоящее время рассматривает вопросы ответственности государств вообще и международной ответственности за вредные

последствия действий, не запрещенных международным правом, а также вопрос об ответственности в связи с несудоходными видами использования международных водотоков.

132. Некоторый прогресс достигнут в области гражданской ответственности и компенсации за экологический ущерб. Однако договоры, принятые до сих пор, ограничены областями морских перевозок нефти и ядерных материалов, а также загрязнения в результате операций на морском дне. Каких-либо документов, касающихся других видов загрязнения, не разработано, хотя ИМО в настоящее время работает над возможной конвенцией об ответственности и компенсации за ущерб, вызываемый перевозкой опасных и ядовитых веществ морем. Кроме того, даже в уже охваченных областях все еще сохраняются нерешенные вопросы, в частности вопрос об адекватности компенсационных фондов и вопрос о трудности количественного определения экологического ущерба с помощью традиционных юридических методов 36/.

#### Н. Обеспечение выполнения законов, касающихся загрязнения

133. Что касается вопроса об обеспечении выполнения законов и постановлений, направленных на защиту и сохранение морской среды, то Конвенция примечательна с той точки зрения, что она налагает обязанность обеспечивать их выполнение в отношении всех источников загрязнения. Укрепление юрисдикции прибрежных и портовых государств в плане обеспечения выполнения предусмотренных Конвенцией норм, в частности, открыло бы, несомненно, больше возможностей для осуществления норм, касающихся загрязнения с судов. Важным сдвигом в этом отношении является Меморандум о взаимопонимании между европейскими государствами относительно контроля потового государства, особенно с точки зрения предусматриваемых им процедур инспектирования и отчетности.

134. Вместе с тем сохраняются проблемы в том, что касается адекватности национальных возможностей по сбору необходимых данных и контролю за выполнением законов и постановлений. Такие проблемы могут возрасти после вступления Конвенции в силу из-за значительного расширения районов, относимых к юрисдикции прибрежных государств. ЮНЕП, Межправительственной океанографической комиссией, Международным агентством по атомной энергии и ГЕСАМП предприняты некоторые усилия по совершенствованию указанных возможностей, однако настоятельно необходимо и дальше укреплять международное сотрудничество в этой области. Существует также необходимость в корректировке или обновлении национальных правовых систем в целях более эффективной и результативной борьбы с нарушениями экологических правил. Необходимо также укреплять международное сотрудничество и взаимные соглашения между государствами об облегчении и ускорении судебных процедур.

#### И. Более широкое присоединение к существующим документам

135. Как явствует из данных, сопровождающих приведенный в приложении перечень соответствующих документов, многие из этих документов, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, не вступили в силу из-за недостаточного количества ратифицировавших или присоединившихся государств. Многие другие действующие документы не приняты большинством государств. Некоторые документы едва отвечают минимальным требованиям для вступления их в силу.



136. Таким образом, необходимо, чтобы к существующим конвенциям и договорам присоединилось большее число государств. Особенно важным является присоединение к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которую Международная комиссия по окружающей среде и развитию назвала "наиболее значительной первоначальной мерой, которую страны могут принять в интересах сохранения подвергающейся опасности системы жизнеобеспечения океанов" 37.

Примечания

- 1/ Официальные отчеты Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.
- 2/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды см. в издании Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.A.14.
- 3/ Такое определение устойчивого развития дается в докладе Международной комиссии по окружающей среде и развитию (A/42/427, приложение, глава 2, пункт 1).
- 4/ United Nations, Treaty Series, vol. 450, No. 6465, p. 11.
- 5/ Ibid., vol. 499, No. 7302, p. 311.
- 6/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5-16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.A.14), глава I.
- 7/ International Legal Materials, vol. 15, p. 290.
- 8/ ST/LEG/SER.B/18, pp. 518-547.
- 9/ United Nations, Treaty Series, vol. 704, No. 10099, p. 3.
- 10/ Ibid., vol. 882, No. 11793, p. 311.
- 11/ Таковыми являются: Конвенция Осло о предотвращении загрязнения моря сбросами с судов и самолетов 1972 года (статья 3), Хельсинкская конвенция (статья 3 (2)), Парижская конвенция (статья 7), Кувейтская конвенция (статья III (e)), Абиджанская конвенция (статья 4 (5)), Джиддинская конвенция (статья III (5)), Картаженская конвенция (статья 4 (2)), Найробийская конвенция (статья 4 (5)) и Нумейская конвенция (статья 5 (2)).
- 12/ ST/LEG/SER.B/18, pp. 547-558.
- 13/ International Legal Materials, vol. 19, p. 869.
- 14/ Таковыми являются: Хельсинкская конвенция (статьи 2 и 6 и приложения II и III), Барселонская конвенция (статья 8), Кувейтская конвенция (статья VI), Абиджанская конвенция (статья 7), Лимская конвенция (статьи 3 (5) и 4a (i)), Джиддинская конвенция (статья VI), Картаженская конвенция (статья 7), Найробийская конвенция (статья 7) и Нумейская конвенция (статья 7).
- 15/ Таковыми являются: Боннское соглашение 1969 года, Копенгагенское соглашение, Стокгольмская конвенция, Протокол 1978 года (к Кувейтской конвенции) относительно регионального сотрудничества в борьбе с загрязнением нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных случаях, Соглашение о региональном сотрудничестве в борьбе с загрязнением юго-восточной части Тихого океана нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных случаях 1981 года и Дополнительный

протокол 1983 года к нему, Протокол 1982 года (к Джиддинской конвенции) относительно регионального сотрудничества в борьбе с загрязнением нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных случаях, Протокол 1983 года (к Картахенской конвенции) относительно сотрудничества в борьбе с разливами нефти в Большом Карибском районе, Боннское соглашение 1983 года, Протокол 1985 года (к Найробийской конвенции) относительно сотрудничества в борьбе с загрязнением моря в чрезвычайных случаях в регионе Восточной Африки и Протокол 1986 года (к Нумейской конвенции) относительно сотрудничества в борьбе с авариями, приводящими к загрязнению в южно-тихоокеанском регионе.

16/ Соответствующими документами и положениями являются: Хельсинкская конвенция, статьи 2 и 10; Барселонская конвенция, статья 7; Кувейтская конвенция, статья VII; Абиджанская конвенция, статья 8; Лимская конвенция, статья 4с; Джиддинская конвенция, статья VII; Картахенская конвенция, статья 8; Найробийская конвенция, статья 8; Протокол 1985 года (к Найробийской конвенции) относительно охраняемых районов и дикой фауны и флоры в регионе Восточной Африки, статья 10g; Нумейская конвенция, статья 8.

17/ ST/LEG/SER.B/16, pp. 457-463.

18/ United Nations, Treaty Series, vol. 1046, No. 15749, p. 120.

19 International Legal Materials, vol. 15, p. 300.

20/ Таковыми являются: Хельсинкская конвенция (статьи 2 и 9 и приложения V и VI), Барселонская конвенция (статья 5), Кувейтская конвенция (статья V), Абиджанская конвенция (статья 6), Лимская конвенция (статья 4а (iii)), Джиддинская конвенция (статья V), Картахенская конвенция (статья 6), Найробийская конвенция (статья 6) и Протокол относительно охраняемых районов и дикой фауны и флоры в регионе Восточной Африки к ней (статья 10b) и Нумейская конвенция (статья 10).

21/ United Nations, Treaty Series, vol. 1050, No. 15824, p. 16.

22/ International Legal Materials, vol. 14, p. 963.

23/ Ibid., vol. 9, p. 25.

24/ ST/LEG/SER.B/18, pp. 457-517.

25/ United Nations, Treaty Series, vol. 327, No. 4714, p. 3.

26/ Ibid., vol. 480, No. 6964, p. 43.

27/ Таковыми являются: Хельсинкская конвенция (статьи 2 и 6 и приложения II и III), Барселонская конвенция (статья 8), Кувейтская конвенция (статья VI), Лимская конвенция (статья 4а (ii)), Джиддинская конвенция (статья VI), Абиджанская конвенция (статья 9), Картахенская конвенция (статья 9), Найробийская конвенция (статья 9) и Нумейская конвенция (статья 9).

28/ ST/LEG/SER.B/16, pp. 447-454.

29/ ST/LEG/SER.B/18, p. 387.

30/ Таковыми являются: Барселонская конвенция (статья 12), Кувейтская конвенция (статья XIII), Абиджанская конвенция (статья 15), Лимская конвенция (статья 11), Джиддинская конвенция (статья XIII), Картагенская конвенция (статья 14), Найробийская конвенция (статья 15) и Нумейская конвенция (статья 20).

31/ Призыв о составлении соответствующими органами Организации Объединенных Наций доклада о состоянии мировых океанов был также включен в экономическую декларацию, принятую группой семи ведущих промышленно развитых стран на ее встрече на высшем уровне, состоявшейся 16 июля 1989 года.

32/ Будет издан в качестве публикации ГЕСАМП Reports and Studies No, 39. Последний такой обзор был проведен 10 лет назад, а с тех пор объем научной литературы по загрязнению морской среды возрос по меньшей мере на 50 процентов; были усовершенствованы аналитические методы; большой прогресс был достигнут в области систем измерения параметров океана (со спутников, дрейфующих и швартовых буев, а также с судов); дальнейшее развитие получили методы текущего контроля и сокращения масштабов загрязнения; были приняты новые международные и национальные нормы и положения. И конечно же, произошли определенные сдвиги в экологических приоритетах.

33/ ГЕСАМП и членами ВМО, а также в рамках Региональной программы ЮНЕП по охране морской среды проводятся исследования по таким вопросам, как циркуляция загрязняющих веществ между атмосферой и океаном, загрязнение морской среды с воздуха и происходящие под воздействием загрязняющих веществ изменения в атмосфере, океанических процессах и климате. Проведенное в этой области всеобъемлющее исследование было опубликовано в качестве доклада ГЕСАМП, озаглавленного "Атмосферный ввод микроэлементов в мировой океан". В исследовании указывается, что масштабы попадания многих растворенных металлических микроэлементов и большинства синтетических органических соединений через атмосферу превосходят масштабы их попадания через реки. На долю атмосферного ввода приходится не меньше 90 процентов совокупного ввода (через атмосферу плюс через реки) загрязняющих веществ в Мировой океан. Масштабы попадания азотных соединений через атмосферу также превышают масштабы их попадания через реки.

34/ Публикация ЮНЕП "Право окружающей среды: руководящие положения и принципы", № 7. Воспроизводится в Annual Review of Ocean Affairs, vols. I and II (1985-1987), pp. 655-674.

35/ ВМО разрабатывает такое техническое приложение - приложение к Протоколу о защите Средиземного моря от загрязнения из наземных источников.

36/ Следует отметить, что специальная группа юридических экспертов ИМО по захоронению рассматривает вопрос о разработке процедур по оценке ответственности, касающейся ущерба окружающей среде в результате захоронения в море. Как ожидается, действующая в рамках Лондонской конвенции о захоронении Межправительственная группа экспертов по удалению радиоактивных отходов в море будет изучать возможные процедуры по установлению ответственности и возмещения за убытки или ущерб, вызываемые захоронением радиоактивных отходов.

37/ См. A/42/427, приложение, глава 10, пункт 55.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Многосторонние договоры, касающиеся защиты и сохранения  
морской среды (состояние на 1 июля 1989 года)

I. ДОКУМЕНТЫ ГЛОБАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

1. Международная конвенция по предотвращению загрязнения моря нефтью: Лондон, 12 мая 1954 года. Вступила в силу 26 июля 1958 года. Количество участников: 70 д/.  
Поправки:  
Поправки 1962 года. Вступили в силу 18 мая 1967 (статьи I-X, XVI и XVIII и приложения А и В к Конвенции) и 28 июня 1967 года (статья XIV).  
Поправки 1969 года. Вступили в силу 20 января 1978 года.  
Поправка 1971 года (Большой Барьерный риф). Пока не вступила в силу (сдано на хранение 28 документов о принятии - для вступления в силу требуется 48).  
Поправка 1971 года (танки). Пока не вступила в силу (сдано на хранение 27 документов о принятии - для вступления в силу требуется 48).
2. Международная конвенция относительно ограничения ответственности владельцев морских судов: Брюссель, 10 октября 1957 года. Вступила в силу 31 мая 1968 года. Количество участников: 25 д/.
  - 2.1. Протокол о поправках к Международной конвенции относительно ограничения ответственности владельцев морских судов: Лондон, 21 декабря 1979 года. Вступил в силу 6 октября 1984 года. Количество участников: 6.
3. Договор об Антарктике: Вашингтон (О.К.), 1 декабря 1959 года. Вступил в силу 23 июня 1961 года. Количество участников: 39.
4. Международные правила для предупреждения столкновений судов в море: Лондон, 17 июня 1960 года. Вступили в силу 1 сентября 1965 года. Количество принявших государств: 72 д/>.
5. Конвенция об ответственности операторов ядерных судов: Брюссель, 25 мая 1962 года. Пока не вступила в силу.
6. Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой: Москва, 5 августа 1963 года. Вступил в силу 10 октября 1963 года. Количество участников: 114.
7. Международная конвенция о грузовой марке: Лондон, 5 апреля 1966 года. Вступила в силу 21 июля 1968 года. Количество участников: 114.  
Поправки:  
Поправка 1971 года. Пока не вступила в силу (сдано на хранение 48 документов о принятии - для вступления в силу требуется 76).  
Поправка 1975 года. Пока не вступила в силу (сдано на хранение 43 документа о принятии - для вступления в силу требуется 76).

- Поправка 1979 года. Пока не вступила в силу (сдано на хранение 40 документов о принятии - для вступления в силу требуется 76).
- Поправка 1983 года. Пока не вступила в силу (сдано на хранение 42 документа о принятии - для вступления в силу требуется 76).
- 7.1 Протокол 1988 года к Международной конвенции о грузовой марке от 5 апреля 1966 года: Лондон, 11 ноября 1988 года. Пока не вступил в силу.
8. Международная конвенция о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью: Брюссель, 29 ноября 1969 года. Вступила в силу 19 июня 1975 года. Количество участников: 62 (и еще 3 на временной основе).
- 8.1 Протокол к Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью: Лондон, 19 ноября 1976 года. Вступил в силу 8 апреля 1981 года. Количество участников: 27 (и еще 1 на временной основе).
- 8.2 Протокол об изменении Международной конвенции о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью: Лондон, 25 мая 1984 года. Пока не вступил в силу (подписан 13 государствами; сдано на хранение 3 документа о ратификации и 2 - о присоединении; для вступления в силу требуется 10 документов о ратификации/присоединении).
9. Международная конвенция относительно вмешательства в открытом море в случаях аварий, приводящих к загрязнению нефтью: Брюссель, 29 ноября 1969 года. Вступила в силу 6 мая 1975 года. Количество участников: 54.
- 9.1 Протокол о вмешательстве в открытом море в случаях загрязнения веществами иными, чем нефть: Лондон, 2 ноября 1973 года. Вступил в силу 30 марта 1983 года. Количество участников: 23.
10. Соглашение по пассажирским судам, осуществляющим специальные перевозки: Лондон, 6 октября 1971 года. Вступило в силу 2 января 1974 года. Количество участников: 13.
11. Конвенция о гражданской ответственности в области морских перевозок ядерных материалов: Брюссель, 17 декабря 1971 года. Вступила в силу 15 июля 1975 года. Количество участников: 11.
12. Международная конвенция о создании Международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью: Брюссель, 18 декабря 1971 года. Вступила в силу 16 октября 1978 года. Количество участников: 40.
- 12.1 Протокол к Международной конвенции о создании Международного фонда для компенсации ущерба от загрязнения нефтью: Лондон, 19 ноября 1976 года. Пока не вступил в силу (подписан 3 государствами; сдали на хранение документы о ратификации - 3 государства, о присоединении - 10 государств и о принятии - 1 государство, на которые приходится примерно две трети от общего количества облагаемой нефти, требуемого для вступления в силу).

- 12.2 Протокол об изменении Международной конвенции о создании Международного фонда для компенсации за ущерб от загрязнения нефтью: Лондон, 25 мая 1984 года. Пока не вступил в силу (подписан 12 государствами; сданы на хранение 1 документ о ратификации и 1 - об утверждении; для вступления в силу требуется 8 документов о ратификации/присоединении).
13. Конвенция о сохранении тюленей Антарктики: Лондон, 11 февраля 1972 года. Вступила в силу 11 марта 1978 года. Количество участников: 13.
14. Конвенция о Международных правилах предупреждения столкновения судов в море: Лондон, 20 октября 1972 года. Вступила в силу 15 июля 1977 года. Количество участников: 102 (и еще 2 на временной основе).  
Поправки:  
Поправка 1981 года. Вступила в силу 1 июня 1983 года.  
Поправка 1987 года. Вступила в силу 19 ноября 1989 года.
15. Международная конвенция по безопасным контейнерам: Женева, 2 декабря 1972 года. Вступила в силу 6 сентября 1977 года. Количество участников: 48.  
Поправки:  
Поправки 1981 года. Вступили в силу 1 декабря 1981 года.  
Поправки 1983 года. Вступили в силу 1 января 1984 года.
16. Конвенция по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов: Вашингтон (О.К.), Лондон, Мехико, Москва, 29 декабря 1972 года. Вступила в силу 30 августа 1975 года. Количество участников: 63.  
Поправки:  
Поправки 1978 года к Конвенции (споры). Пока не вступили в силу (сдано на хранение 12 документов о принятии - для вступления в силу требуется 42).  
Поправки 1978 года к приложению (сжигание). Вступили в силу 11 марта 1979 года (для всех участников Конвенции, кроме Федеративной Республики Германия и Новой Зеландии).  
Поправки 1980 года к приложениям. Вступили в силу 11 марта 1981 года (для всех участников Конвенции, кроме Японии и Федеративной Республики Германия).
17. Протокол по требованиям, предъявляемым к помещениям для пассажирских судов, осуществляющих специальные перевозки: Лондон, 13 июля 1973 года. Вступил в силу 2 июня 1977 года. Количество участников: 12.
18. Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов: Лондон, 2 ноября 1973 года (с изменениями согласно Протоколу 1978 года к данной Конвенции).
- 18.1 Протокол к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов: Лондон, 17 февраля 1978 года. Протокол вступил в силу 2 октября 1983 года, приложение I - 2 октября 1983 года, приложение II - 6 апреля 1987 года и приложение V - 31 декабря 1988 года. Количество участников: 54 (36 государств приняли факультативное приложение III, 32 государства - факультативное приложение IV и 38 государств - факультативное приложение V).

- Поправки:  
Поправки 1984 года. Вступили в силу 7 января 1986 года.  
Поправки 1985 года (Протокол I). Вступили в силу 6 апреля 1987 года.  
Поправки 1987 года (приложение I). Вступили в силу 1 апреля 1989 года.
19. Конвенция о сохранении морских живых ресурсов Антарктики: Канберра, 20 мая 1980 года. Вступила в силу 7 апреля 1982 года. Количество участников: 23.
20. Международная конвенция по охране человеческой жизни на море: Лондон, 1 ноября 1974 года. Вступила в силу 25 мая 1980 года. Количество участников: 104.
- Поправки:  
Поправки 1981 года. Вступили в силу 1 сентября 1984 года.  
Поправки 1983 года. Вступили в силу 1 июля 1986 года.  
Поправки 1987 года (Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом (МКХ). Вступили в силу 30 октября 1988 года.  
Поправки 1988 года (ролкеры; апрель). Вступили в силу 22 октября 1989 года.  
Поправка 1988 года (ролкеры; октябрь). Пока не вступила в силу (вступает в силу 29 апреля 1990 года).  
Поправка 1988 года (Глобальная морская система связи при бедствии и для обеспечения безопасности). Пока не вступила в силу (вступает в силу 1 февраля 1990 года).
- 20.1 Протокол 1978 года к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года: Лондон, 17 февраля 1978 года. Вступил в силу 1 мая 1981 года. Количество участников: 69.
- Поправки:  
Поправка 1981 года. Вступила в силу 1 сентября 1984 года.  
Поправки 1988 года (Глобальная морская система связи при бедствии и для обеспечения безопасности). Пока не вступили в силу (вступают в силу 1 февраля 1990 года).
- 20.2 Протокол 1988 года к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море: Лондон, 11 ноября 1988 года. Пока не вступил в силу.
21. Конвенция об ограничении ответственности по морским требованиям: Лондон, 19 ноября 1976 года. Вступила в силу 1 декабря 1986 года. Количество участников: 16.
22. Торремолинская международная конвенция по безопасности рыболовных судов: Торремолинос, 2 апреля 1977 года. Пока не вступила в силу (подписана 6 государствами; сдано на хранение 2 документа о ратификации, 12 - о присоединении и 1 - об одобрении; для вступления в силу требуется ратификация/присоединение 15 государств, рыболовный флот которых в совокупности составляет не менее 50 процентов общей численности мирового флота рыболовных судов длиной 24 метров и более).
23. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты: Лондон, 7 июля 1978 года. Вступила в силу 28 апреля 1984 года. Количество участников: 69.



24. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву: Монтего-Бей, 10 декабря 1982 года. Пока не вступила в силу (подписана 159 государствами; сдано на хранение 40 ратификационных грамот; для вступления в силу требуется 60 ратификационных грамот/документов о присоединении).
25. Конвенция Организации Объединенных Наций об условиях регистрации судов: Женева, 7 февраля 1986 года. Пока не вступила в силу (подписана 13 государствами; сдано на хранение 3 документа о ратификации и 3 - о присоединении; для вступления в силу требуется ратификация/присоединение 40 государств, общий тоннаж которых составляет по меньшей мере 25 процентов мирового тоннажа).
26. Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии: Вена, 26 сентября 1986 года. Вступила в силу 27 октября 1986 года. Количество участников: 37.
27. Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации: Вена, 26 сентября 1986 года. Вступила в силу 26 февраля 1987 года. Количество участников: 32.
28. Конвенция по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики: Веллингтон, 2 июня 1988 года. Пока не вступила в силу (открыта для подписания до 25 ноября 1989 года).
29. Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением: Базель, 22 марта 1989 года. Пока не вступила в силу (открыта для подписания до 22 марта 1990 года).
30. Международная конвенция по спасанию: Лондон, 28 апреля 1989 года. Пока не вступила в силу (открыта для подписания до 30 июня 1990 года).

## II. ДОКУМЕНТЫ РЕГИОНАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

1. Конвенция о гражданской ответственности в области ядерной энергии: Париж, 29 июля 1960 года (с учетом изменений, внесенных в нее Дополнительным протоколом от 28 января 1964 года). Вступила в силу 1 апреля 1968 года. Количество участников: 10. Регион: территории метрополий членов Организации экономического сотрудничества и развития.
  - 1.1 Протокол о поправках к Конвенции о гражданской ответственности в области ядерной энергии от 20 июля 1960 года: Париж, 16 ноября 1982 года. Вступил в силу 7 октября 1988 года. Количество участников: 11.
2. Конвенция, дополняющая Парижскую конвенцию о гражданской ответственности в области ядерной энергии от 29 июля 1960 года (с учетом изменений, внесенных в нее Дополнительным протоколом от 28 января 1964 года): Брюссель, 31 января 1963 года. Вступила в силу 4 декабря 1974 года. Количество участников: 10. Регион: территории метрополий членов Организации экономического сотрудничества и развития.

/...

3. Соглашение о сотрудничестве в борьбе с загрязнением Северного моря нефтью: Бонн, 9 июня 1969 года. Вступило в силу 9 августа 1969 года. Количество участников: 6. Регион: Северное море.
4. Конвенция по сохранению живых ресурсов Юго-Восточной Атлантики: Рим, 23 октября 1969 года. Вступила в силу 24 октября 1971 года. Количество участников: 18. Регион: Юго-Восточная Атлантика.
5. Соглашение между Данией, Норвегией, Финляндией и Швецией относительно сотрудничества в принятии мер по борьбе с загрязнением моря нефтью: Копенгаген, 16 сентября 1971 года. Вступило в силу 16 октября 1971 года. Количество участников: 4. Регион: Балтийское море.
6. Конвенция о предотвращении загрязнения моря сбросами с судов и самолетов: Осло, 15 февраля 1972 года. Вступила в силу 7 апреля 1974 года. Количество участников: 13. Регион: Атлантический и Северный Ледовитый океаны севернее  $36^{\circ}$  с.ш., восточнее  $42^{\circ}$  з.д. и западнее  $51^{\circ}$  в.д., исключая Средиземное и Балтийское моря.
- 6.1 Протокол о поправках к Конвенции о предотвращении загрязнения моря сбросами с судов и самолетов: Осло, 2 марта 1983 года. Пока не вступил в силу d/.
7. Соглашение о сохранении белых медведей: Осло, 15 ноября 1973 года. Вступило в силу 26 мая 1976 года. Количество участников: 5. Регион: Арктика.
8. Конвенция по защите окружающей среды между Данией, Норвегией, Финляндией и Швецией: Стокгольм, 19 февраля 1974 года. Вступила в силу 5 октября 1976 года. Количество участников: 4. Регион: Северная Европа.
9. Конвенция по защите морской среды района Балтийского моря: Хельсинки, 22 марта 1974 года. Вступила в силу 3 мая 1980 года. Количество участников: 7. Регион: Балтийское море.
10. Конвенция о предотвращении загрязнения моря из наземных источников: Париж, 4 июня 1974 года. Вступила в силу 6 мая 1978 года. Количество участников: 13. Регион: Атлантический и Северный Ледовитый океаны севернее  $36^{\circ}$  с.ш., восточнее  $42^{\circ}$  з.д. и западнее  $51^{\circ}$  в.д., исключая район Средиземного и Балтийского морей.
- 10.1 Протокол к Конвенции о предотвращении загрязнения моря из наземных источников: Париж, 26 марта 1986 года. Пока не вступил в силу (5 договаривающихся государств; для вступления в силу требуется ратификация всеми участниками Конвенции на 26 марта 1986 года).
11. Конвенция о защите Средиземного моря от загрязнения: Барселона, 16 февраля 1976 года. Вступила в силу 12 февраля 1978 года. Количество участников: 18. Регион: Средиземное море.
- 11.1 Протокол относительно сотрудничества в борьбе с загрязнением Средиземного моря нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных случаях: Барселона, 16 февраля 1976 года. Вступил в силу 12 февраля 1978 года. Количество участников: 18.

- 11.2 Протокол о предотвращении загрязнения Средиземного моря сбросами с судов и самолетов: Барселона, 16 февраля 1976 года. Вступил в силу 16 февраля 1978 года. Количество участников: 18.
- 11.3 Протокол о защите Средиземного моря от загрязнения из наземных источников: Афины, 17 мая 1980 года. Вступил в силу 17 июня 1983 года. Количество участников: 11.
- 11.4 Протокол относительно особо охраняемых районов Средиземного моря: Женева, 3 апреля 1982 года. Вступил в силу 23 марта 1986 года. Количество участников: 9.
12. Конвенция об охране природы в южной части Тихого океана: Апия, 12 июня 1976 года. Пока не вступила в силу. Регион: южная часть Тихого океана.
13. Конвенция о гражданской ответственности за ущерб от загрязнения нефтью в результате разведки и разработки минеральных ресурсов морского дна: Лондон, 1 мая 1977 года. Пока не вступила в силу (подписана 6 государствами, не ратифицирована ни одним; для вступления в силу требуется 4 документа о ратификации/присоединении). Регион: Северное море, Балтийское море и Атлантический океан севернее 36° с.ш.
14. Кувейтская региональная конвенция о сотрудничестве в деле защиты морской среды от загрязнения: Кувейт, 24 апреля 1978 года. Вступила в силу 1 июля 1979 года. Количество участников: 8. Регион: Персидский и Оманский заливы.
  - 14.1 Протокол относительно регионального сотрудничества в борьбе с загрязнением нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных случаях: Кувейт, 24 апреля 1978 года. Вступил в силу 1 июля 1979 года. Количество участников: 8.
  - 14.2 Протокол относительно загрязнения моря в результате разведки и разработки континентального шельфа: Кувейт, 29 марта 1989 года. Пока не вступил в силу (для вступления в силу требуется 5 документов о ратификации/присоединении).
15. Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния: Женева, 13 ноября 1979 года. Вступила в силу 16 марта 1983 года. Количество участников: 32. Регион: государства - члены Экономической комиссии для Европы.
16. Конвенция о сотрудничестве в деле защиты и освоения морской и прибрежной среды региона Западной и Центральной Африки: Абиджан, 23 марта 1981 года. Вступила в силу 5 августа 1984 года. Количество участников: 7. Регион: Западная и Центральная Африка от Мавритании до Намибии.
  - 16.1 Протокол относительно сотрудничества в борьбе с загрязнением в чрезвычайных случаях: Абиджан, 23 марта 1981 года. Вступил в силу 5 августа 1984 года. Количество участников: 7.
17. Конвенция о защите морской среды и прибрежной зоны юго-восточной части Тихого океана: Лима, 12 ноября 1981 года. Вступила в силу 19 мая 1986 года. Количество участников: 5. Регион: юго-восточная часть Тихого океана.

18. Соглашение о региональном сотрудничестве в борьбе с загрязнением юго-восточной части Тихого океана нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных случаях: Лима, 12 ноября 1981 года. Вступило в силу 14 июля 1986 года. Количество участников: 4. Регион: юго-восточная часть Тихого океана.
- 18.1 Протокол о защите юго-восточной части Тихого океана от загрязнения из наземных источников: Кито, 22 июля 1983 года. Вступил в силу 23 сентября 1986 года. Количество участников: 4.
- 18.2 Дополнительный протокол к Соглашению о региональном сотрудничестве в борьбе с загрязнением юго-восточной части Тихого океана нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных случаях: Кито, 22 июля 1983 года. Вступил в силу 20 мая 1987 года. Количество участников: 5.
19. Региональная конвенция о сохранении окружающей среды Красного моря и Аденского залива: Джидда, 14 февраля 1982 года. Вступила в силу 20 августа 1985 года. Количество участников: 4. Регион: Красное море и Аденский залив.
- 19.1 Протокол относительно регионального сотрудничества в борьбе с загрязнением нефтью и другими вредными веществами в чрезвычайных случаях: Джидда, 14 февраля 1982 года. Вступил в силу 20 августа 1985 года. Количество участников: 4.
20. Конвенция о защите и освоении морской среды Большого Карибского района: Картахена, 24 марта 1983 года. Вступила в силу 11 октября 1986 года. Количество участников: 15. Регион: Большой Карибский район.
- 20.1 Протокол относительно сотрудничества в борьбе с разливами нефти в Большом Карибском районе: Картахена, 24 марта 1983 года. Вступил в силу 11 октября 1986 года. Количество участников: 15.
21. Соглашение о сотрудничестве в борьбе с загрязнением Северного моря нефтью и другими вредными веществами: Бонн, 13 сентября 1983 года. Пока не вступило в силу. Регион: Северное море.
22. Конвенция о защите, рациональном использовании и освоении морской и прибрежной среды региона Восточной Африки: Найроби, 21 июня 1985 года. Пока не вступила в силу (подписана 10 государствами; для вступления в силу требуется 6 документов о ратификации/присоединении). Регион: Восточная Африка.
- 22.1 Протокол относительно охраняемых районов и дикой фауны и флоры в регионе Восточной Африки: Найроби, 21 июня 1985 года. Пока не вступил в силу (подписан 10 государствами; для вступления в силу требуется 6 документов о ратификации/присоединении).
- 22.2 Протокол относительно сотрудничества в борьбе с загрязнением моря в чрезвычайных случаях в регионе Восточной Африки: Найроби, 21 июня 1985 года. Пока не вступил в силу (подписан 10 государствами; для вступления в силу требуется 6 документов о ратификации/присоединении).

23. Конвенция о защите и освоении природных ресурсов и окружающей среды южно-тихоокеанского региона: Нумеа, 25 ноября 1986 года. Пока не вступила в силу (подписана 27 государствами; для вступления в силу требуется 10 документов о ратификации/присоединении). Регион: южная часть Тихого океана.
- 23.1 Протокол о предотвращении загрязнения южно-тихоокеанского региона в результате захоронения: Нумеа, 25 ноября 1986 года. Пока не вступил в силу (подписан 27 государствами; для вступления в силу требуется 5 документов о ратификации/присоединении).
- 23.2 Протокол относительно сотрудничества в борьбе с авариями, приводящими к загрязнению, в южно-тихоокеанском регионе: Нумеа, 25 ноября 1986 года. Пока не вступил в силу (подписан 27 государствами; для вступления в силу требуется 5 документов о ратификации/присоединении).

Примечания к приложению

a/ Данная Конвенция со 2 октября 1983 года заменена Протоколом 1978 года к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, заключенным между государствами-участниками.

b/ Данная Конвенция с 1 декабря 1986 года заменена Конвенцией об ограничении ответственности по морским требованиям 1976 года, заключенной между государствами-участниками.

c/ Данные Правила с 15 июля 1977 года заменены Правилами, приводимыми в приложении к Конвенции о международных правилах предупреждения столкновений судов в море 1972 года, заключенной между государствами-участниками.

d/ После того как приводимый в приложении список был уже подготовлен, 1 сентября 1989 года Протокол вступил в силу; в нем участвует 13 государств.

-----



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/44/461/Corr.1  
18 October 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия  
Пункт 30 повестки дня

МОРСКОЕ ПРАВО

Защита и сохранение морской среды

Доклад Генерального секретаря

Исправление

1. Стр. 4, пункт 2  
К русскому тексту не относится.
2. Стр 11, пункт 37, третье предложение  
К русскому тексту не относится
3. Стр. 27, пункт 111

Существующий текст заменить следующим:

"111. В течение последнего десятилетия продолжался рост общемирового вылова рыбы, однако сочетание перелова и колебаний запасов, обусловленных стихийными событиями, повлекло за собой спад на одних рыболовецких предприятиях и рост нестабильности на других. Современная технология, включая все более широкое использование неизбирательных способов лова, оказывает сильное воздействие как на промысел рыбы, так и на рациональное использование живых ресурсов и их сохранение. В настоящее время промысел рыбы в пределах устойчивого вылова можно вести с помощью относительно небольшого флота хорошо оснащенных судов. Эти перемены создают все больше проблем в плане рационального использования рыбных запасов и охраны окружающей среды, в особенности применительно к

открытому морю, и все больше беспокоят ряд прибрежных государств. В Таравской декларации, подписанной главами правительств на двадцатой Юнотихоокеанской конференции, состоявшейся 10-11 июля 1989 года (см. A/44/463, приложение), отражается влияние изменений в Юнотихоокеанском регионе. В отношении промысла дрейфтерными сетями в северной части Тихого океана Соединенные Штаты Америки и Япония 23 июня 1989 года заключили соглашение; соглашение между Соединенными Штатами Америки и Корейской Республикой было заключено 8 сентября 1989 года. Американский институт в Тайване (представляющий интересы Соединенных Штатов) 25 августа 1989 года заключил с местными властями соглашение о промысле дрейфтерными сетями".

4. Стр. 31, пункт 129, третье предложение

Данное предложение изложить в следующей формулировке:

"Поэтому, вероятно, будет полезным изучить возможности установления конкретных руководящих правил в целях предотвращения, снижения и сокращения под контролем загрязнения в ходе таких операций.

-----